



ekonomi

ülke

MART/MARCH 2024

Macaristan

Hungary

Strategic partnership will set a model for the world

'Stratejik Ortaklık'
dünyaya örnek olacak

Dünyayı saran Şişecam ateşi 88 yaşında

1935'te kurulan Şişecam bugün, 14 ülkedeki 45 tesisi ve 25 binden fazla çalışanıyla cam ve kimyasallar alanının güçlü küresel oyuncusu olarak gelişim yolculuğuna devam ediyor.



“Daha Yeşil Bir Dünya”

BMW Hungary KFT Debrecen Elektrikli Otomobil Üretim Tesisleri'nin **Ana Gövde** ve **Pres** binalarını inşa etmekten mutluluk duyuyoruz.

“A Greener World”

We are pleased to be constructing the **Body Shop** and **Press Shop** buildings of the BMW Hungary KFT Debrecen Electric Car Production facilities.



www.ym.com.tr

yapi
merkezi

ekonomi

İmtiyaz Sahibi:
**NASIL BİR
EKONOMİ
MEDYA HABER
BASIN A.Ş.**

Yönetim Kurulu
Başkanı:
Hakan GÜLDAĞ

Genel Yayın
Yönetmeni:
**Ömer
Türkdönmez**

Yazışleri Müdürü:
Handan Sema Ceylan

Sorumlu Yazışleri
Müdürü:
Cenk Sarıoğlu

Hazırlayan:
Sinem Culha

Görsel Yönetmen:
Okay Lafçioğlu

Reklam ve Etkinlikler
Grup Başkanı:
Funda Baykal

Reklam Grafik:
Cihandan Kavlo

**NASIL BİREKONOMİ
MEDYA HABER
BASIN A.Ş.**

Rüzgârlıbahçe Mah.
Cumhuriyet Cad. Gülsan
Plaza No: 22 Kat: 4 34810
Kavacık-Beykoz/İST.
Telefon:
(0216) 440 24 00
Fax:
(0216) 440 24 98-99
www.ekonomim.com

**Radika Matbaa Sanayi
ve Ticaret Ltd. Şti.**
100. Yıl Mahallesi
Matbaacılar
Sitesi 4. Cadde No:124
Bağcılar / İST.
Tel: (0212) 629 07 47-
629 01 57

SERTİFİKA NO: 46375



İçindekiler/Contents

06 ▶▶ Asırlardır süren Türkiye-Macaristan yakınlığı / Centuries-long closeness between Türkiye and Hungary

08 ▶▶ "Macaristan Türk şirketleri için mükemmel bir lokasyon" / "Hungary is a perfect location for Turkish companies"

10 ▶▶ "Türkiye transit ülke konumundan kaynak ülke konumuna geldi" / "Türkiye became a source country from a transit country"

12 ▶▶ "Macaristan Doğu ile Batı arasında ekonomik köprü görevi görüyor" / "Hungary serves as an economic bridge between East and West"

14 ▶▶ "Diplomatik ilişkilerimizin 100'üncü yılında stratejik ortaklık" / "Strategic partnership on the 100th anniversary of our diplomatic relations"

16 ▶▶ "Türkiye'nin mümkün olan en kısa sürede AB'ye katılımını destekliyoruz" / "We support Türkiye's accession to the EU as soon as possible"

18 ▶▶ "Gümrük Birliği'nin güncellenmesi Macaristan ile ilişkilerimizi geliştirecek" / "Updating the Customs Union will improve our relations with Hungary"

20 ▶▶ 'Geliştirilmiş Stratejik Ortaklık' düzeyine çıkan ilişkiler, yeni yatırımlara kapı aralayacak / Relations rising to the level of 'Improved Strategic Partnership' will open the door to new investments

22 ▶▶ Şişecam, Macaristan yatırımlarıyla Avrupa'daki ayak izini genişletiyor / Şişecam expands its European footprint with investments in Hungary

24 ▶▶ "Macar üreticilerin Türkiye'ye yatırım ilgisi artıyor" / "Investment interest of Hungarian manufacturers in Türkiye is increasing"

25 ▶▶ "Yapı Merkezi Macaristan'da anahtar teslim otomobil fabrikası kuruyor" / "Yapı Merkezi is establishing a turnkey automobile factory in Hungary"

26 ▶▶ "Doğuş İnşaat, Macaristan'da yeni projelerle büyüyecek" / "Doğuş İnşaat will grow with new projects in Hungary"

27 ▶▶ Macaristan'da iki dev yatırımda KARÇEL imzası / "KARÇEL's signature on two giant investments in Hungary"

28 ▶▶ "Kurulduğumuz günden bu yana Macaristan'da büyüme gösteriyoruz" / "We have been showing steady growth in Hungary since the day we were founded"

29 ▶▶ iNOVAT, Türkiye'nin ilk enerji depolama ihracatını Macaristan'a yaptı / "iNOVAT made Türkiye's first energy storage export to Hungary"

30 ▶▶ Nurol Makina Hungary savunma sanayinde ihracata dönük üretim yapacak / Nurol Makina Hungary will make export-oriented production in the defense industry

1951'DEN BERİ YERYÜZÜNDE VE YERALTINDA DÜNYANIN İŞİNİ YAPIYORUZ.

We have been creating worlds
underground and aboveground since 1951.

DOĞUŞ
İNŞAAT



/dogusinsaat



/dogus-insaat



Doğuş İnşaat

dogusinsaat.com.tr

Asırlardır süren Türkiye-Macaristan yakınlığı

"Türkiye'nin önemli bir ticaret ortağı olarak gördüğü Macaristan'ın yılın ikinci yarısında AB dönem başkanlığını üstlenecek olması Türkiye'nin AB ile ilişkiler gündemi açısından da önem taşımaktadır. Gümrük Birliği anlaşmasının güncellenmesi başta olmak üzere AB ile ilişkilerini yeniden canlandırılmasını sağlayacak birçok konunun bu dönemde gündem maddesi haline gelebileceği düşünülmektedir."

MACARİSTAN, Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluşunun ardından dostluk anlaşması imzaladığı ilk ülkelerden biridir. 18 Aralık 1923 tarihli Türkiye-Macaristan Dostluk Anlaşması'nın yüzüncü yıldönümünde olmamız ilişkilerin bundan sonraki seyrine de güven ve akıl katmaktadır. Başta Ticaret Bakanlığı olmak üzere Türkiye devlet kurumları bu yıl ilişkileri "Türk-Macar Kültür Yılı: Yüzyıllık Dostluk ve İşbirliği" temasıyla ele alacak. İlişkilerdeki sıcaklığın aslında dostluk anlaşmasından yüz yıllar öncesine Osmanlı dönemine dayandığı bir kez daha hatırlanacak.

Günümüzde Avrupa Birliği (AB) ve NATO üyesi Macaristan'ın Türkiye ile ilişkileri köklü geçmişten de güç alarak farklı bir boyutta sürmektedir. Macaristan'ın 2004 yılından itibaren Türkiye'nin de aday ülke statüsünde olduğu AB'ye üye olması ilişkileri daha kapsamlı



MARUF BUZCUĞİL
EKONOMİ Gazetesi
Ankara Temsilcisi

bir boyuta taşımıştır. Macaristan AB üyeliğinin ardından yabancı yatırımlar ve sermaye girişleriyle Avrupa'nın ekonomik merkezlerinden biri haline gelmiştir. Macaristan



Avrupa'nın önemli tedarikçilerinden biri olmuştur. Bu özelliği ile Macaristan Türk ihracatçıları ve yatırımcıları için AB pazarı ve üçüncü pazarlara yönelik montaj ve lojistik merkezleri kurabileceği bir yatırım yeri olarak ortaya çıkmaktadır. İhracatının büyük bölümünü AB içine yapan Macaristan'ın giderek AB'nin önemli gıda tedarikçisi olma yolunda ilerlemesi,

Türk gıda sektörü için de değerlendirilebilecek olanaklar sunmaktadır. Türkiye'nin önemli bir ticaret ortağı olarak gördüğü Macaristan'ın yılın ikinci yarısında AB dönem başkanlığını üstlenecek olması Türkiye'nin AB ile ilişkiler gündemi açısından da önem taşımaktadır. Gümrük Birliği anlaşmasının güncellenmesi başta olmak üzere AB ile ilişkilerini yeniden canlandırılmasını sağlayacak birçok konunun bu dönemde gündem maddesi haline gelebileceği düşünülmektedir.

Elinizde tuttuğunuz/dijital ortamda karşınızda bulduğunuz EKONOMİ Gazetesi Macaristan Ülke Eki, iki ülkenin ekonomik ve ticari işbirliği potansiyelini yansıtan küçük bir kesit sunmaktadır. Yüzyıllardır süren Türkiye-Macaristan arasındaki ticaret ve dostluğa dayalı ilişkilerin önümüzdeki dönemde daha da gelişeceğine inanıyoruz.

Centuries-long closeness between Türkiye and Hungary

Maruf Buzcuğil
EKONOMİ Newspaper
Ankara Representative

Hungary is one of the first countries with which the Republic of Türkiye signed a friendship treaty after its establishment. The fact that we are on the hundredth anniversary of the Türkiye-Hungary Friendship Treaty dated December 18, 1923 adds confidence and wisdom to the future course of relations. Turkish government institutions, especially the Ministry of Commerce, will discuss relations this year with the theme of "Turkish-Hungarian Cultural Year: One Hundred Years

of Friendship and Cooperation". It will be remembered once again that the warmth in relations actually dates back to the Ottoman period, hundreds of years before the friendship treaty.

Today, the relations between Hungary, a member of the European Union (EU) and NATO, and Türkiye continue in a different dimension, drawing strength from their deep-rooted past. Hungary's membership in the EU, where Türkiye has candidate country status, since 2004 has brought the relations to a more comprehensive dimension. After its EU membership, Hungary has become one of the economic centers of Europe with foreign

investments and capital inflows. Hungary has become one of Europe's important suppliers. With this feature, Hungary emerges as an investment location for Turkish exporters and investors where they can establish assembly and logistics centers for the EU market and third markets. The fact that Hungary, which exports most of its exports to the EU, is gradually becoming an important food supplier of the EU, offers opportunities that can be evaluated for the Turkish food industry. Hungary, which Türkiye sees as an important trading partner, will assume the EU term presidency in the second half of the year and this is important for Türkiye's relations

agenda with the EU. It is thought that many issues that will revitalize relations with the EU, especially the updating of the Customs Union agreement, may become agenda items in this period.

The EKONOMİ Newspaper Hungary Country Edition, which you are holding in your hand/finding in front of you in the digital platform, offers a small section reflecting the economic and commercial cooperation potential of the two countries. We believe that the relations based on trade and friendship between Türkiye and Hungary, which have existed for centuries, will further develop in the coming period.

"
**Sürdürülebilir
Büyüme için
Enerji
Depolama
Çözümleri ve
Yazılımları**

İNOVAT

- Enerji Depolama Çözümleri Mühendislik, Üretim, Yazılım, İşletme ve Bakım
- Türkiye'nin İlk MW Ölçekli Enerji Depolama İhracatı
- Başkent OSB'de Yerli Mühendislik ve Üretim
- %100 İNOVAT Tarafından Geliştirilen Enerji Yönetim Yazılımları
- Almanya Ofisi ile Avrupa'ya Bakım Desteği



İLETİŞİM

info@inovat.com.tr

+90 (850) 441 14 13



Merkez Ofis
Ankara

Üretim
Başkent OSB

Avrupa
Düsseldorf



Macaristan BMW Fabrika Kurulumu 10.650 ton Çanakkale 1916 Köprüsü 1916 ton Afşin Elbistan Baca Gazı Arıtma Ünitesi 4600 ton
0 ton **Irak Erbil Çelikhane Binası 5.870 ton** Sirt Çinko İzabe Tesli 3000 ton Ford Otosan Fabrika Kurulumu 8.964 ton
san Ordu MDF 3 Yatırımı 3290 ton **Bursa T16 Fırın Soğuk Tesisatı İmalat + Demontaj + Montaj 2619 ton** SENEGAL STADYUMU KANOP
ETOPYA AHH DEMİRYOLU İSTASYONU FASE 1 FASE 2 DİNLEME 1000 TON Tanzanya Demiryolu Köprüsü Marshalling Yardımcı Bina Çelikleri 1310 ton
SENEGAL STADYUMU KANOPİ İMALAT VE MONTAJI 443 TON **Etiyopya AHH Demiryolu Kataner Direk İmalatları 3150 ton** **Osmangazi Köprüsü 4400 ton** Tanza



KARÇEL
ANONİM ŞİRKETİ



@sosyalkarcel
www.karcel.com.tr

VE MONTAJI 443 TON Rusya Bedeschi 4 Adet KOVALI HARMANLAMA MAKİNESİ 4.604 ton **Osmangazi Köprüsü 4400 ton**
Macaristan **ŞİŞECAM A.Ş. Fabrika Kurulumu 4.600 ton** **Etiyopya AHH Demiryolu Kataner Direk İmalatları 3150 ton** Rusya B

"Macaristan Türk şirketleri için mükemmel bir lokasyon"

"AB pazarı ve üçüncü pazarlar dikkate alındığında Macaristan, Türkiye'nin Türk yarı mamulleri için montaj ve lojistik merkezleri kurması açısından mükemmel bir lokasyon olarak ortaya çıkmaktadır."

TÜRK VE MACAR toplumlarının yüzyıllara dayanan tarih ve kültür bağı bugün de en üst seviyede ve en olumlu şekilde devam etmektedir. Macaristan, Türkiye'nin hem siyasi hem de ticari olarak önemli bir ortağıdır.

Macaristan ile gerek NATO ve Birleşmiş Milletler çatıları altındaki müttefiklik ilişkimiz gerekse ülkemizin Avrupa Birliği'ne (AB) üyelik sürecinde göstermiş oldukları destek başta olmak üzere siyasi diyalogumuzun, karşılıklı olarak üst düzey ziyaretler ve istişare mekanizmaları çerçevesinde yoğun bir tempoda sürdürüldüğünü ifade etmek istiyorum.

Macaristan ile dayanışmamızı son olarak 2018 yılında gözlemci statüsünde üye olduğu Türk Devletleri Teşkilatı'na (TDT) taşımış bulunuyoruz.

2013 yılında iki ülke arasında en üst düzeyde tesis ettiğimiz "Yüksek Düzeyli Stratejik İşbirliği Konseyi" (YDİK) mekanizması 10 yıldır kesintisiz çalışmış olup, son olarak, Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan ile YDİK'in 6. dönem toplantısı için Macaristan Başbakanı Viktor Orban'ın davetlisi olarak, ilgili Bakan mevkidaşlarımızın da katılımıyla 17 Aralık 2023 tarihinde Budapeşte'ye resmi bir ziyaret gerçekleştirdik.

"100. YIL KUTLAMALARINI RESMİ OLARAK BAŞLATTIK"

YDİK ziyaretimiz sırasında aynı zamanda, Türkiye ile Macaristan arasındaki diplomatik ilişkilerin 100. yıl kutlamalarını da resmi olarak başlattık. 18 Aralık 1923 tarihinde imza-

lanan Macaristan ile Dostluk Anlaşması'nın yürürlüğe girmesinin 100. yıl dönümünü vesilesiyle 2024 yılının "Türk-Macar Kültür Yılı: Yüzyıllık Dostluk ve İşbirliği" ana temasıyla kutlanacağını duyurduk. Bu itibarla, 2024 Dostluk Yılı boyunca, her iki ülkede birçok kültürel etkinliğe ev sahipliği yapılacağını buradan vurgulamak isterim. Diğer taraftan, 2025 yılının "Türkiye-Macaristan Bilim ve İnovasyon Yılı" olarak ilan edilmesi hususu da YDİK 6. dönem toplantısında kabul gören bir diğer önemli ve sevindirici gelişmedir.

Bizler de Ticaret Bakanlığı olarak, 100. Dostluk Yılı'nı iş dünyamız ile birlikte anlamlı etkinliklerle zenginleştirmek istiyoruz. Bu bağlamda, ilk önemli ticari etkinliğimizi geçtiğimiz



AB pazarı ve üçüncü pazarlar dikkate alındığında Macaristan, Türkiye'nin Türk yarı mamulleri için montaj ve lojistik merkezleri kurması açısından mükemmel bir lokasyon olarak ortaya çıkmaktadır.



ÖMER BOLAT

Türkiye Cumhuriyeti Ticaret Bakanı

günlerde gerçekleştirmiş olduğumuzu memnuniyetle dile getirmek istiyorum. Bu kapsamda, kurucu anlaşması kısa süre önce imzalanan Türkiye-Macaristan Ekonomik ve Ticaret Ortaklık Komisyonu (ETOK/JETCO) I. Dönem Toplantısı ve Yuvarlak Masa İş İnsanları Toplantısı, şahsım ve mevkidaşım Macaristan Dışişleri ve Ticaret Bakanı Sayın Péter SZIJJÁRTÓ eşbaşkanlığında 15 Şubat 2024 tarihinde Ankara'da gerçekleştirilmiştir. Bu toplantıda; ticaretle yakın ilişkide bulunan enerji, ulaştırma, sanayi ve teknoloji, yeşil mutabakat, çevre ve şehircilik konularındaki iş birliği ve ortak yatırım imkanlarını değerlendirdik.

"TÜRKİYE'NİN GIDA POTANSİYELİ DEĞERLENDİRİLMEMEYE DEĞER"

Macaristan, 2004 yılından itibaren Türkiye'nin de aday ülke statüsünde olduğu Avrupa Birliği'ne (AB) üyedir.



"Enerji alanında işbirliği fırsatları"

Ülkemizin Macaristan'daki 2002-2023 dönemi arasındaki toplam yatırımı 119 milyon dolar olmakla birlikte, Macaristan'da gerçekleştirilen Türk yatırımları üçüncü ülkeler üzerinden yapılan yatırımlar da dikkate alındığında, resmi rakamların çok üzerine çıkmaktadır. Buna göre, Macaristan'da yaklaşık 800 milyon dolar değerinde Türk ekonomik varlığı olduğu bilinmektedir.

Türk müteahhitlik firmalarının, Macaristan'da bugüne kadar yaklaşık 2 milyar dolar değerinde 68 projeyi üstlenmiş olması bizler için memnuniyet

vericidir. Son dönemde Macaristan'da emlak yatırımları gerçekleştiren firmalarımızın da katkısıyla proje üstlenimi daha da artmaya başlamıştır. Ayrıca yine son dönemde, ülkede katma değeri yüksek projelerden olan petrokimya tesisi projeleri de üstlenilmeye başlanmıştır.

Macaristan uzun süredir nükleer enerjiyi kullanan ve bu alanda birçok ülkenin nükleer enerji uzmanını eğitmiş bir ülkedir. Enerji, ülkelerimiz arasında da en canlı ve önemli iş birliği alanlarından birini oluşturmaktadır.

AB üyeliğinin ardından kısa süre içerisinde, yabancı yatırımcıların ilgi odağı olmuş; doğrudan sermaye yatırımları ve likidite girişleri ile Orta Avrupa ülkeleri arasında önemli bir ekonomik başarı yakalamıştır.

AB pazarı ve üçüncü pazarlar dikkate alındığında Macaristan, Türkiye'nin Türk yarı mamulleri için montaj ve lojistik merkezleri kurması açısından mükemmel bir lokasyon olarak ortaya çıkmaktadır.

Bildiğiniz üzere, her iki ülkede de geçmişi birkaç on yıl öncesine dayanan gelişmiş bir otomotiv ve otomobil parçaları ekosistemi bulunmaktadır. Otomotiv sektörünün elektrikli araçlara dönüşümü göz önüne alındığında ülkelerimiz, özellikle KOBİ boyutunda sanayi iş birliğinin geliştirilmesi yönünde büyük bir potansiyel barındırmaktadır.

Buna ilave olarak, Macaristan'ın AB ülkeleri için önemli bir gıda tedarikçisi haline geldiği de göz önünde bulundurulduğunda, Türkiye'nin gıda sektöründeki potansiyeli hem Macaristan hem de AB pazarı açısından değerlendirilmeye değerdir.

"MACARİSTAN'I ÖNEMLİ BİR TİCARET ORTAĞI OLARAK GÖRÜYORUZ"

Biz Macaristan'ı tüm bu bilgilerin ışığında, sadece siyasi ve kültürel



değil; aynı zamanda sahip olduğu bu potansiyel açısından da Türkiye'nin önemli bir ticaret ortağı olarak görüyoruz. Bu kapsamda, Macaristan'ın 1 Temmuz 2024 itibarıyla, 6 aylığına AB Dönem Başkanlığını alacak olmasını, başta Gümrük Birliği'nin Modernizasyonu olmak üzere ülkemize destek sağlayabileceği kıymetli bir dönemin de başlangıcı olarak değerlendirmekteyim. Sayın Cumhurbaşkanımız ve Macaristan Başbakanı Sayın Orban'ın belirledikleri 6 milyar dolarlık ikili ticaret hacmi hedefimize ulaşmak için yoğun bir şekilde çalışmaya devam ettiğimizi ifade etmek istiyorum.

Macaristan'da mukim yaklaşık 6000 vatandaşımız ve yatırımı bulunan 500 firmamız da ilişkimizin daha da geliştirilmesi için önemli bir köprü vazifesi görmektedir.

"Hungary is a perfect location for Turkish companies"

Ömer Bolat

Minister of Trade of the Republic of Türkiye

Today, the centuries-old historical and cultural bond between Turkish and Hungarian societies continues at the highest level and in the most positive way. Hungary is an important partner of Türkiye both politically and commercially.

I would like to express that our political dialogue with Hungary, especially our alliance relations under the roof of NATO and the United Nations and the support they have shown in our country's membership process to the European Union (EU), is continuing at an intense pace within the framework of mutual high-level visits and consultation mechanisms.

Lastly, we have carried our solidarity with Hungary to the Organization of Turkic States (OTS), where it became a member with observer status in 2018.

The "High Level Strategic Cooperation Council" (HLSCC) mechanism, which we established at the highest level between the two countries in 2013, has worked uninterruptedly for 10 years, and most recently, we paid an official visit to Budapest on December 17, 2023, with our President, Mr. Recep Tayyip Erdoğan as the guests of the Hungarian Prime Minister Viktor Orban, with the participation of our relevant Minister counterparts for the 6th term meeting of the HLSCC.

"We officially started the 100th anniversary celebrations"

During our visit to HLSCC, we also officially started the 100th anniversary celebrations of diplomatic relations between Türkiye and Hungary. We announced that 2024 will be celebrated with the main theme of "Turkish-Hungarian Cultural Year: One Hundred Years of Friendship and Cooperation" on the occasion of the 100th anniversary of the entry into force of the Treaty of Friendship with Hungary signed on December 18, 1923. In this respect, I would like to emphasize here that many cultural events will be hosted in both countries during the 2024 Year of Friendship.

On the other hand, the declaration of 2025 as the "Türkiye-Hungary Science and Innovation Year" is another important and pleasing development that was accepted at the 6th term meeting of HLSCC.

As the Ministry of Commerce, we want to enrich the 100th Year of Friendship with meaningful events together with our business world. In this context, I would like to express with pleasure that we held our first important commercial event recently.

In this context, 1st Term Meeting of the Türkiye-Hungary Economic and Trade Partnership Commission (ETOK/JETCO), whose founding agreement was recently signed, and Round Table Businessmen Meeting, was held in Ankara on 15 February 2024, under the co-chairmanship of myself and my counterpart Hungarian Minister of Foreign Affairs and Trade Mr. Péter SZIJJÁRTÓ. In this meeting, we evaluated cooperation and joint investment opportunities in energy, transportation, industry and technology, green deal, environment and urban planning, which are closely related to trade.

"Türkiye's food potential is worth evaluating"

Hungary has been a member of the European Union (EU), where Türkiye has candidate country status, since 2004. After its EU membership, it became the center of attention of foreign investors in a short time; it has achieved significant economic success among Central European countries with direct capital investments and liquidity inflows.

Considering the EU market and third markets, Hungary emerges as an excellent location for Türkiye to establish assembly and logistics centers for Turkish semi-finished products.

As you know, both countries have a developed automotive and auto parts ecosystem that dates back several decades. Considering the transformation of the automotive industry to electric vehicles, our countries have a great potential for developing industrial cooperation, especially at the SME level.

In addition, considering that Hungary has become an important food supplier for EU countries, Türkiye's potential in the food sector is worth evaluating for both Hungary and the EU market.

"We see Hungary as an important trade partner"

We consider Hungary in the light of all this information, not only politically and culturally; but as an important trade partner of Türkiye in terms of this potential it has.

In this context, I consider the fact that Hungary will assume the EU Term Presidency for 6 months as of July 1, 2024, as the beginning of a valuable period in which it can provide support to our country, especially the Modernization of the Customs Union.

I would like to express that we continue to work intensively to achieve our bilateral trade volume target of 6 billion dollars, set by our esteemed President and Hungarian Prime Minister Mr. Orban.



"Doğulu ve Batılı şirketlerin Macaristan'da eşit derecede rahat hissetmelerini sağlamak amacıyla pragmatik dış politika stratejimizi sağduyu ve karşılıklı saygıya dayandırıyoruz. Stratejimiz, Macaristan'ı, Macar halkının büyük fayda sağlayacağı, Doğu ve Batı sermayesi için bir buluşma noktası haline getirmektir."

"Türkiye transit ülke konumundan kaynak ülke konumuna geldi"

SON dört yılda iki kez küresel ekonomi altüst oldu ve bu durum Avrupa'nın rekabet gücünde keskin bir düşüşe yol açtı. Ne yazık ki bu olgunun etkisi bugün hâlâ hissedilmektedir. Küresel verilere göre dünya ekonomisi çok ciddi krizler yaşadı. Küresel yatırımlar 2021'den 2022'ye yüzde 12,5 düştü ve geçen yıl yılın ilk yarısında yüzde 30'luk bir düşüş daha kaydedildi.

Bu da yatırım yapma isteğinin ve yatırım düzeyinin dünya ekonomisinin Covid öncesinde yapabildiğinden çok daha uzak olduğunu gösteriyor.

İzlenen politikalar sonucunda, Macarekonomisi son yıllarda sürekli olarak yatırım rekorları kırıyor. Nitekim, 2022'de Macaristan Yatırım Teşvik Ajansı aracılığıyla 6.5 milyar

euro'luk yatırım geldi ve geçen yıl 2 milyar eurosu nakit desteği olmak üzere Macaristan'a 13 milyar euronun üzerinde yatırım geldi. Bu yatırımlar toplamda 19.000 kişiye istihdam yaratarak yine bir rekora imza attı. Macar hükümetinin ekonomi politikasının özü, kamu kaynaklarının yardıma değil, istihdam yaratmaya ve yatırıma harcanmasıdır.

Ne yazık ki günümüzde Avrupa Birliği ekonomisi, ideolojik temelli ve duygu odaklı politikalar nedeniyle başarısızlıkla karakterize ediliyor. Avrupa'nın yaptırım politikasının başarısız olduğu açık ancak Brüksel bunu uygulamaya devam ediyor. Sonuç olarak, AB'nin rekabet gücü on yıllardır bulunduğu en kötü durumda.



PÉTER SZIJJÁRTÓ
Macaristan Dışişleri ve
Dış Ticaret Bakanı



Doğulu ve Batılı şirketlerin Macaristan'da eşit derecede rahat hissetmelerini sağlamak amacıyla pragmatik dış politika stratejimizi sağduyu ve karşılıklı saygıya dayandırıyoruz.

Bunun nedenleri tamamen başarısız olan yaptırımlara ve enerji politikasına kadar uzanabilir çünkü bugün doğalgaz Avrupa'da ABD'ye göre dört kat daha pahalı, elektrik ise Çin'e göre üç kat daha pahalı.

Aynı zamanda enerji tedari-kindin bahsederken Türkiye'nin rolünü de vurgulamamız gerekiyor. Ülkelerimiz arasındaki işbirliği, zorlukların aşılmasında büyük bir yardımcıdır, yokluğunda ülkemizin enerji güvenliği garanti altında olamaz. Bugün ülkemizin güvenli gaz tedariki esas olarak Orta ve Doğu Avrupa'nın yüzde 100 kapasiteyle çalışan tek güvenilir doğu-batı boru hattı olan Turkish Stream boru hattı ile sağlanmaktadır.

"BİZİM YAKLAŞIMIMIZ DOĞU İLE BATI ARASINDA MEDENİ İŞBİRLİĞİ"

Cumhurbaşkanı Erdoğan ve Başbakan Orbán'ın geçtiğimiz günlerde yaptığı görüşmenin ardından ülkelerimiz arasındaki enerji iş birliği daha da genişledi ve bu yıl Türkiye'den doğalgaz almaya başlayabiliriz. Bu, enerji güvenliğimiz açısından ileriye doğru atılmış büyük bir adımdır.

Ne yazık ki dünyanın bir kez daha bloklara bölünmeye doğru ilerlediğini görüyoruz ki Doğu-Batı çatışmalarının kaybedeni her zaman Orta Avrupa olduğundan dolayı bu Macaristan için olabilecek en kötü haber. Bizim yaklaşımımız, Doğu ile Batı arasındaki medeni işbirliği ve işbölümünün her zaman çatışmalardan çok daha iyi olduğu yönündedir. Karşılıklı saygı ve karşılıklı yarara dayalı bağlantı ve işbirliğine inanıyoruz. Bu konuda Türkiye'ye ve şu anda Doğu ile Batı arasında köprü görevi gören Türk Devletleri Teşkilatı'na güveniyoruz. Macaristan bu köprünün Avrupa ayağı olmak istiyor çünkü dünyayı bloklara bölmek yerine küresel iş birliğine ihtiyacımız var.

"AMACIMIZ MACARİSTAN'I SERMAYE İÇİN BULUŞMA NOKTASI HALİNE GETİRMEK"

Son yıllarda yaşanan krizlerin ardından ortaya çıkan yeni küresel ekonomik çağdaki en büyük değişikliklerden biri, Batı ekonomisinin hegemonyasının zayıflaması ve Doğulu şirketlerin sadece yetismekle kalmayıp aynı zamanda artık birçok sektörde tempoyu belirliyor olmasıdır. On yıl önce küresel yatırımın yüzde sekseninin Batı sermayesi tarafından, yalnızca yüzde yirmisinin Doğu sermayesi tarafından karşılanması da bunu gösteriyor. Bugün bu durum neredeyse tamamen tersine dönmüş durumda, Doğu sermayesi tarafından finanse edilen yatırımlar her yerde öncü rolü üstlendi.

Doğulu ve Batılı şirketlerin Macaristan'da eşit derecede rahat hissetmelerini sağlamak amacıyla pragmatik dış politika stratejimizi sağduyu ve karşılıklı saygıya dayandırıyoruz. Stratejimiz, Macaristan'ı, Macar halkının

büyük fayda sağlayacağı, Doğu ve Batı sermayesi için bir buluşma noktası haline getirmektir. Giderek daha fazla Asyalı şirketin Avrupa'daki ilk fabrikasının yeri olarak Macaristan'ı seçtiğini, ileri teknolojiler getirdiğini ve önemli sayıda istihdam yarattığını görüyoruz.

Daha önce de söylediğim gibi, Türkiye'nin transit ülke konumundan kaynak ülke konumuna gelmesiyle önümüzdeki yıl gaz alımlarının başlamasıyla birlikte Türkiye'nin bizim için rolü daha da önemli hale gelecektir. Depolama, altyapı geliştirme ve yenilenebilir enerjilerin ve hidrojenin kullanımı alanında gelecekte işbirliği başlatılacak.

"ULAŞTIRMA ALANINDAKİ İŞBİRLİĞİMİZİ DAHA DA GÜÇLENDİRECEĞİZ"

Ayrıca, Macaristan'ın ve Türkiye'nin en büyük demiryolu inşaat şirketleri V-Híd Építő Zrt ve Gülermak arasındaki ittifakla ulaştırma altyapısının geliştirilmesi alanındaki işbirliğimizi daha da güçlendireceğiz. Bu, Macar ve Türklerin Avrupa ile Asya'yı birbirine bağlayan büyük gelişmelere ve yatırımlara katılımına olanak tanıyacak bir fırsat yaratacak ve böylece Macaristan demiryolu inşaat sektörüne yeni bir boyut katacaktır.

"SOĞUTMA POMPALARININ TAMAMININ MACARİSTAN'DA ÜRETİLMESİ BÜYÜK BAŞARI"

Nükleer santrallerin her iki ülkede de aynı ortak ve teknolojiyle inşa edildiğini de belirtmek gerekiyor. Türkiye'de inşa edilen dört reaktörün 16 soğutma pompasının tamamının Macaristan'da üretilmesini büyük bir başarı olarak değerlendiriyoruz. Sonuç olarak, yokluğunda ülkemizin enerji güvenliğinin garanti altında olamayacağı ve geçtiğimiz yıl çok sayıda ekonomik rekor kıramayacağımız bu işbirliğinin zorlukların aşılmasında büyük bir katkı sağlayacağına inanıyoruz. Bu nedenle Türk dostlarımıza güvenmeye devam edeceğiz ve Macaristan ile Türkiye'nin başarı öyküsünü sürdürmek için elimizden geleni yapacağız.

"Türkiye became a source country from a transit country"

Péter Szijjártó

Hungarian Minister of Foreign Affairs and Foreign Trade

Twice in the last four years the global economy has been disrupted, leading to a sharp decline in Europe's competitiveness. Unfortunately, the impact of this phenomenon is still felt today. According to global data, the world economy has experienced very serious crises. Global investments fell 12.5 percent from 2021 to 2022, and a further 30 percent decline was recorded in the first half of the year last year.

This shows that the willingness to invest and the level of investment are far from what the world economy was capable of before Covid.

As a result of the policies followed, the Hungarian economy has been constantly breaking investment records in recent years. As a matter of fact, in 2022, 6.5 billion euros of investment came through the Hungarian Investment Promotion Agency and last year, more than 13 billion euros of investment came to Hungary, including 2 billion euros in cash support. These investments broke another record by creating employment for a total of 19.000 people. The essence of the Hungarian government's economic policy is that public resources are spent on job creation and investment, not on aid.

Unfortunately, today the European Union economy is characterized by failure due to ideologically based and emotion-driven policies. It is clear that Europe's sanctions policy has failed, but Brussels continues to implement it. As a result, the EU's competitiveness is at its worst in decades. The reasons for this can be traced back to completely failed sanctions and energy policy, because today natural gas is four times more expensive in Europe than in the USA, and electricity is three times more expensive than in China.

At the same time, we need to emphasize Türkiye's role when talking about energy supply. Cooperation between our countries is a great help in overcoming difficulties, without which the energy security of our country cannot be guaranteed. Today, our country's safe gas supply is mainly provided by the Turkish Stream pipeline, which is the only reliable east-west pipeline in Central and Eastern Europe operating at 100 percent capacity.

"Our approach is civilized cooperation between East and West"

Following the recent meeting between President Erdoğan and Prime Minister Orbán, the energy

cooperation between our countries has further expanded and we can start purchasing natural gas from Türkiye this year. This is a big step forward for our energy security.

Unfortunately, we see that the world is once again moving towards being divided into blocs, which is the worst possible news for Hungary, since Central Europe is always the loser in East-West conflicts. Our approach is that civilized cooperation and division of labor between East and West is always much better than conflicts. We believe in connectivity and cooperation based on mutual respect and mutual benefit. In this regard, we trust Türkiye and the Organization of Turkic States, which currently serves as a bridge between East and West. Hungary wants to be the European pillar of this bridge because we need global cooperation instead of dividing the world into blocks.

"Our aim is to make Hungary the meeting point for capital"

One of the biggest changes in the new global economic era that has emerged after the crises of recent years is that the hegemony of the Western economy is weakening and Eastern companies are not only catching up but are now setting the pace in many sectors. This is evidenced by the fact that ten years ago, eighty percent of global investment was covered by Western capital, and only twenty percent by Eastern capital. Today, this situation has almost completely reversed, with investments financed by Eastern capital playing a leading role everywhere.

We base our pragmatic foreign policy strategy on common sense and mutual respect, with the aim of ensuring that Eastern and Western companies feel equally comfortable in Hungary. Our strategy is to make Hungary a meeting point for Eastern and Western capital, from which the Hungarian people will benefit greatly. We see more and more Asian companies choosing Hungary as the location of their first factory in Europe, bringing advanced technologies and creating significant numbers of jobs.

As I said before, Türkiye's role for us will become even more important with the start of gas purchases next year, as Türkiye moves from a transit country to a source country. Future cooperation will be initiated in the field of storage, infrastructure development and the use of renewable energies and hydrogen.

"Macaristan Doğu ile Batı arasında ekonomik köprü görevi görüyor"

"2025 yılını Türkiye-Macaristan Bilim ve İnovasyon Yılı olarak ilan ettik. Bilim ve İnovasyon Yılı kapsamında firmalarımızın da iştirakiyle ortaklaşa üreteceğimiz projeler inanıyorum ki ekonomik ilişkilerimizde kalıcı izler bırakacaktır."



C. GÜLŞEN KARANİŞ EKŞİOĞLU
Türkiye Cumhuriyeti
Budapeşte Büyükelçisi

66

Macaristan, Avrupa'daki diğer birçok ülke gibi 2023 yılına Ukrayna'daki savaşın tetiklediği enerji krizi ve dünya genelinde yaşanan enflasyonist eğilimin olumsuz etkileriyle boğuşarak girmiştir. 2023 yılı Ocak ayında yüzde 25,7'ye çıkan enflasyon oranı ülkede 1996 yılından bu yana kaydedilen en yüksek oran olmuştur.



SÖZLERİME geçtiğimiz Aralık ayında Türkiye-Macaristan ilişkileri bakımından çok önemli ve tarihi bir dönemece geride bıraktığımızı vurgulayarak başlamak istiyorum. Macaristan'la diplomatik ilişkilerimizin yüzüncü yıldönümü olan 18 Aralık 2023 tarihinde Budapeşte'de düzenlenen Türkiye-Macaristan Yüksek Düzeyli Stratejik İşbirliği Konseyi'nin (YDSK) 6. Toplantısı marjında Sayın Cumhurbaşkanımız ve Başbakan Viktor Orban'ın imzaladıkları ortak siyasi bildiriyle 2013 yılından beri stratejik ortağımız olan Macaristan'la ilişkilerimizi "Geliştirilmiş Stratejik Ortaklık" düzeyine çıkardık. Ayrıca, YDSK kapsamında üçü ticari olmak üzere 17 anlaşma imzaladık. Nükleer enerjiden Ar-Ge faaliyetlerine, savunma sanayiinden teknolojik işbirliğine ilişkilerimizin birçok boyutunun yasal zeminini güçlendirdik.

İkili ticaretimizin seyri ve karşılıklı yatırımların geldiği nokta geleceğe güven ve umutla bakmamızı sağlamaktadır. Sayın Cumhurbaşkanımız ve Başbakan Orban'ın koydukları 6 milyar dolarlık ikili ticaret hacmi hedefine her geçen yıl daha da yaklaşıyoruz. Bu yıl yaklaşık yüzde 15 artışla 4 milyar dolar seviyesine ulaştık.

"SADECE BU AY ÜÇ FİRMAMIZIN YATIRIMLARININ AÇILIŞINA KATILDIM"

Macaristan'da 500'ün üzerinde Türk firma faaliyet göstermektedir. Türkiye'de de 100'ün üzerinde Macar firmanın faaliyette olduğunu biliyoruz. Macaristan'a yatırım yapan firmalarımızın sayısının her geçen gün artmasından ziyadesiyle memnuniyet duyuyorum. Sadece bu ay içinde üç önemli firmamızın (Yataş, Karaca, Liv Hospital) Macaristan'daki yatırımlarının açılış törenlerine iştirak ettim.

Türk firmaların Macaristan'da yaptıkları yatırımlar 120 milyon doları aşmıştır. Üçüncü ülkeler üzerinden yapılan yatırımlar da dikkate alındığında Macaristan'da yaklaşık 800 milyon Dolar Türk yatırımı/ekonomik varlığı söz konusudur. Planlanan ve devam eden yatırımlarla birlikte önümüzdeki yıllarda yatırım tutarının 3 milyar dolara ulaşması beklenmektedir.

"MÜTEAHHİTLİK SEKTÖRÜ 2 MİLYAR DOLARIN ÜZERİNE İŞ ÜSTLENDİ"

Türk müteahhitlik sektörü Macaristan'da 2 milyar doların üzerinde iş üstlenmiştir. Bazı dünya devlerinin fabrikalarının Türk inşaat firmaları tarafından yapılıyor olması bizim için gurur vesilesidir. BMW'nin yeni elektrik araç fabrikasından Nestle fabrikasına kadar Macaristan'daki birçok yatırımda Türk yatırımcıların ayak izleri bulunmaktadır.

Macaristan'la enerji alanında da örnek bir işbirliğimiz mevcut. Doğalgaz ihtiyacını büyük oranda TürkAkım üzerinden karşılayan Macaristan, geçtiğimiz yıl Botaş'la Macar doğalgaz şirketi MVM arasında imzalanan anlaşma kapsamında doğalgaz ihraç ettiğimiz komşumuz olmayan ilk ülke olmuştur. Türkiye Cumhuriyeti Budapeşte Büyükelçiliği olarak Macaristan'da faaliyet gösteren firmalarımızla yakın işbirliği içinde hareket ediyoruz.

"HER AY ÖNEMLİ ŞEHİRLERİ ZİYARET EDİYORUM"

İkili ilişkilerin geliştirilmesi noktasında Budapeşte'deki resmi makamlarla yaptığımız temaslara yetinmediğimizi vurgulamak istiyorum. Büyükelçi olarak göreve başladığımdan bu yana programım elverdiği ölçüde her ay Macaristan'ın önemli şehirlerinden birini ziyaret ederek yerel

"Cumhuriyetin ilanından sonra ilk uluslararası anlaşma Macaristan'la imzalandı"

Uzaktan akrabamız, sınırimız olmasa da yakın komşumuz ve geleneksel ortağımız olarak gördüğümüz Macaristan'la 18 Aralık 1923 tarihinde imzaladığımız Dostluk Anlaşması Cumhuriyetin ilanından sonra Türkiye'nin imzaladığı ilk uluslararası anlaşma olmuştur. Dostluk Anlaşması'nın 100. Yıldönümü vesilesiyle 2024 yılını Türkiye-Macaristan

Kültür Yılı olarak ilan ettik. Kültür Yılı açılış etkinliğini 18 Aralık 2023 tarihinde Sayın Cumhurbaşkanımız, Macaristan Cumhurbaşkanı Katalin Novak ve Başbakan Viktor Orban'ın teşrifleriyle düzenlediğimiz ortak bir etkinlikte gerçekleştirdik. Diplomatik ilişkilerin 100. yılında Macaristan'da 100 etkinlik yapmayı hedefliyoruz.

yöneticiler ve ticaret odalarının yetkilileriyle görüşüyor, Türk ve Macar iş insanları arasında yeni köprüler oluşturmaya gayret gösteriyorum. 2025 yılını Türkiye-Macaristan Bilim ve İnovasyon Yılı olarak ilan ettik. Bilim ve İnovasyon Yılı kapsamında firmalarımızın da iştirakiyle ortaklaşa üreteceğimiz projeler inanıyorum ki ekonomik ilişkilerimizde kalıcı izler bırakacaktır.

"BAZI ÜRÜNLERDE ZORUNLU FİYAT İNDİRİMİ YAPILDI"

Macaristan, Avrupa'daki diğer birçok ülke gibi 2023 yılına Ukrayna'daki savaşın tetiklediği enerji krizi ve dünya genelinde yaşanan enflasyonist eğilimin olumsuz etkileriyle boğuşarak girmiştir. 2023 yılı Ocak ayında yüzde 25,7'ye çıkan enflasyon oranı ülkede 1996 yılından bu yana kaydedilen en yüksek oran olmuştur. Yıllık bazda bazı gıda ürünlerinin fiyatlarında yüzde 80'lere varan artışlar yaşanmıştır. Bu çerçevede, enflasyonla mücadele Macaristan için 2023 yılı boyunca ekonomideki en öncelikli konulardan biri olmuştur.

2022 yılının sonlarına doğru başlatılan enerjide tasarruf tedbirleri 2023 yılı

boyunca da devam etmiş, öte yandan, enflasyonla mücadelede tavan fiyat ve fiyat takip sistemi gibi uygulamaların yanı sıra bazı ürünlerin fiyatlarında zorunlu indirimler devreye sokulmuştur.

"KÜRESEL TEDARİK ZİNCİRLERİNİN BAĞLANTI NOKTASI"

Macaristan Doğu'yla Batı arasında ekonomik bir köprü vazifesi görerek küresel tedarik zincirlerinin bağlantı noktası olma hedefi doğrultusunda hem Doğu hem de Batı'dan yabancı yatırım çekmeyi hedeflemektedir. Alman otomotiv endüstrisinin dev markalarının fabrikalarına ev sahipliği yapan Macaristan, öte yandan "Doğu Açılımı" politikası kapsamında Çin ve Güney Koreli elektrikli otomobil bataryası üreticilerinin Orta Avrupa'daki üretim üssü haline gelmiştir. 2023 yılında Macaristan'a doğrudan yabancı yatırımların tutarı 13 milyar Euroyla rekor tazelemiştir.

Macaristan Yatırımları Teşvik Ajansı'nın (HIPA) yabancı yatırım projelerine sağladığı teşvik ve desteklerin önümüzdeki dönemde de artarak sürmesini bekliyoruz.

"Hungary serves as an economic bridge between East and West"

C. Gülşen Karanis Ekşioğlu

Ambassador of the Republic of Türkiye to Budapest

I would like to commence by emphasizing the significant and historical milestone achieved in Türkiye-Hungary relations last December. We elevated our relations with Hungary, our strategic partner since 2013, to the level of "Enhanced Strategic Partnership" through a joint political declaration signed by our President and Prime Minister Viktor Orban during the 6th Meeting of the Türkiye-Hungary High-Level Strategic Cooperation Council (YDSK) held in Budapest on December 18, 2023, the centenary of our diplomatic relations with Hungary. Moreover, we solidified our cooperation by signing 17 agreements, including three commercial ones, within the framework of YDSK. These agreements have bolstered the legal foundation of various facets of our relations, spanning from nuclear energy to R&D activities, and from the defense industry to technological cooperation.

The trajectory of our bilateral trade and the magnitude of mutual investments allow us to face the future with confidence and optimism. We are steadily progressing towards the \$6 billion bilateral trade volume target set by our President and Prime Minister Orban. This year, we achieved 4 billion dollars, marking an approximate 15 percent increase.

"Just this month, I attended the opening ceremonies of investments of three Turkish companies in Hungary"

More than 500 Turkish companies are operating in Hungary, while over 100 Hungarian companies are active in Türkiye. I am pleased to note the increasing number of Turkish companies investing in Hungary. In fact, just in January this year, I attended the inauguration ceremonies of investments by three significant Turkish companies (Yataş, Karaca and Liv Hospital) in Hungary.

Turkish investments in Hungary have exceeded 120 million dollars. When considering investments made through third countries, Turkish investment/economic presence in Hungary amounts to approximately 800 million dollars. With planned and ongoing investments, this figure is expected to reach 3 billion dollars in the coming years.

"The construction sector has undertaken projects exceeding 2 billion dollars"

The Turkish construction sector has undertaken projects exceeding 2 billion dollars in Hungary. It's a matter of pride that the factories of some world giants are being built by Turkish construction

companies. Turkish investors have left their mark on numerous investments in Hungary, including BMW's new electric vehicle factory and the Nestle factory.

Our cooperation with Hungary in the energy sector is exemplary. Hungary, which receives natural gas largely through TurkStream, became the first non-neighboring country to which we export natural gas, within the scope of the agreement signed between Botaş and the Hungarian natural gas company MVM last year.

"I visit major cities in Hungary every month"

As the Embassy of the Republic of Türkiye in Budapest, we maintain close cooperation with our companies operating in Hungary, and our doors are always open to them.

I wish to emphasize that our interactions extend beyond official contacts in Budapest. Since assuming my position as ambassador, I have been visiting one of Hungary's major cities every month, as my schedule permits, meeting with local administrators and the officials of chambers of commerce. I endeavor to forge new connections between Turkish and Hungarian business communities.

We have designated 2025 as the Türkiye-Hungary Year of Science and Innovation. I am confident that the projects we will jointly undertake with the participation of our companies during this year will leave lasting marks on our economic relations.

"There was a mandatory reduction in prices of certain products"

Hungary, like many other European countries, commenced 2023 struggling with the energy crisis triggered by the war in Ukraine and the global inflationary trend. The inflation rate, which soared to 25.7 percent in January 2023, marked the highest rate recorded in the country since 1996. Certain food products witnessed price hikes of up to 80 percent annually. In response, combating inflation became a top priority in Hungary's economic agenda throughout 2023.

Energy-saving measures initiated towards the end of 2022 persisted throughout 2023. Additionally, measures such as price ceilings, price monitoring systems, and mandatory discounts on certain products were implemented in the fight against inflation.



"Diplomatik ilişkilerimizin 100'üncü yılında stratejik ortaklık"

"18 Aralık 2023 tarihinde Budapeşte'de düzenlenen Macaristan-Türkiye Yüksek Düzeyli Stratejik İşbirliği Konseyi'nin Altıncı Toplantısı diplomatik ilişkilerin de tesis edildiği Türkiye-Macaristan Dostluk Anlaşmasının imzalanmasının 100. yıl dönümünün yanı sıra stratejik işbirliğimizin de önemli bir kilometre taşıydı"



VİKTOR MÁTIS
Macaristan Büyükelçisi

YÜZYILLARA dayanan ilişkilerimizin doğal olarak kültürel ve ekonomik yansımaları bulunmakta. Örnek olarak silah arkadaşı olduğumuz Birinci Dünya Savaşı biter bitmez, Türkiye ile Macaristan hemen yakınlaşmaya başladı. Türkiye Cumhuriyeti adına imzalanan ilk uluslararası dostluk antlaşması 100 sene önce, 18 Aralık 1923 tarihinde imzalandı. İkili ilişkilerimiz o günden beri genişlemektedir ve özellikle geçen 10 senede büyük bir ivme kazandı, çünkü önceki rakamlara göre ticaret hacmimiz hızla büyüyerek 4 milyar doları aştı. Ancak bu noktada durmak istemiyoruz, asıl hedefimiz 6 milyar dolara ulaşmak. Macaristan, Türklerin gözünde kardeş bir ülkedir ve stratejik işbirliğimiz bunu güzel bir



şekilde sergiliyor. 2024 Türk-Macar Kültür Senesi olarak geçmektedir, 2025 ise Türk-Macar Bilim Senesi olarak kararlaştırıldı. Önümüzdeki 2 senede her iki ülkede çeşitli programlar, sergiler, konferanslar ve işbirlikleri yapılacak ve eminim ki, bunlar hem kültürel hem de ekonomik anlamda ilişkilerimize ciddi katkılar sağlayacaktır.

Yatırımlara Macaristan çok büyük önem veriyor. Dolayısıyla ülkemizde yatırım yapmak isteyen Türk şirketleri için her türlü destek sağlıyoruz. Örnek olarak Şişecam'ın

yaklaşık 330 milyon dolarlık yatırımı diğer Türk firmaları için de güzel bir örnek olabilir. Savunma sanayindeki işbirliğimiz de artıyor. Öbür taraftan, sağlık sektöründe Türkiye'de yatırım yapmış önemli ve köklü bir Macar şirketimiz de var, o proje de hem Türk hem de Macar Devleti tarafından teşvik görüyor. Türk işadamlarına hitap etmek için ise Macaristan İhracat Teşvik Ajansı'nın Türkiye ofisi olan HEPA Türkiye ile ortaklaşa çeşitli etkinlik ve tanıtım günleri düzenliyoruz. Macaristan'ın görünürlüğü için Ankara ve İstanbul'da

toplam 4 ticaret müşavirimiz görev yapmaktadır.

"STRATEJİK İŞBİRLİĞİMİZİN KİLOMETRE TAŞI"

Macaristan ve Türkiye arasındaki ilişkilerde ekonomi ve ticaret doğal olarak önemli bir yere sahiptir, ancak iki ülke arasındaki siyasi bağlar da son 21 sene içinde fark edilir bir şekilde derinleşti. İki ülkenin liderleri, Macaristan Başbakanı Viktor Orbán ile Türkiye Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, 2010 yılından bu yana 21 kez resmi görüşme gerçekleştirdi. 18 Aralık 2023 tarihinde Budapeşte'de düzenlenen Macaristan-Türkiye Yüksek Düzeyli Stratejik İşbirliği Konseyi'nin Altıncı Toplantısı diplomatik ilişkilerin de tesis edildiği Türkiye-Macaristan Dostluk Anlaşmasının imzalanmasının 100. yıl dönümünün yanı sıra stratejik işbirliğimizin de önemli bir kilometre taşıydı, çünkü stratejik ortaklık düzeyindeki ilişkilerimiz, geliştirilmiş stratejik ortaklık seviyesine yükseltildi. Macaristan, 1 Temmuz 2024'ten itibaren 6 ay boyunca üstleneceği AB dönem başkanlığı sırasında, Türkiye ile AB arasındaki Gümrük Birliğinin güncellenmesi ve de vize serbestisi için elinden gelen her şeyi yapmaya hazır.

"İŞBİRLİĞİMİZ ULUSLARARASI KURULUŞLAR ÇERÇEVESİNDE DESÜRÜYOR"

İki ülke arasındaki işbirliği her alanda

hızla gelişiyor. Örnek olarak, kolluk kuvvetleri arasında başlatılan Dostluk Yolu Projesi neticesinde yaklaşık 2 senedir 50 Türk polisi Macaristan sınırlarında düzensiz göç ve kaçakçılığa karşı başarıyla görev yapmaktadır. Buna ek olarak, ilişkilerimiz özellikle enerji ve savunma sanayii alanlarında son yıllarda ciddi bir gelişme içinde. İşbirliğimizi NATO ve Türk Devletleri Teşkilatı başta olmak üzere uluslararası kuruluşlar çerçevesinde de kararlılıkla sürdürmekteyiz.

"KARAGÜNDE TÜRKİYE'NİN YANINDA OLDUK"

'İyi dost kara günde belli olur' atasözüne yakışan bir şekilde, Macaristan, 1999 Düzce depremi sonrasında olduğu gibi, tam bir sene önce meydana gelen Kahramanmaraş merkezli depremlerin hemen ardından Türkiye'nin yanında oldu. 167 kişilik Macar arama kurtarma ekibi ve 29 arama-kurtarma köpeği gece gündüz çalışarak 35 kişinin hayatını kurtardı. Ayrıca, Macaristan toplam 105 ton tıbbi malzeme yardımını Türkiye'ye ulaştırdı ve restorasyon çalışmalarına da destek oluyor. 1999 Düzce depreminde çalışmalara katılan arama kurtarma köpeği Mancs'in heykeli Macaristan Cumhurbaşkanı Katalin Novák'ın geçen sene gerçekleşen resmi ziyareti sırasında Kocaeli'de açıldı. Heykel, iki ülke arasındaki dostluğun ve dayanışmanın güzel bir sembolü oldu.

"İŞ İNSANLARINA VİZEYE ÖZEN GÖSTERİYORUZ"

Vize konusuna gelince, giderek, sistematik bir şekilde ağırlaştırılan bir vize politikası söz konusu değil. Yani burada Schengen ülkeleri tarafından siyasi olarak planlanan, Türkiye'yi ve Türk vatandaşlarını daha zor bir duruma düşürmeye çalışan bir çaba söz konusu değildir. Maalesef bazı vize başvurularında çok sayıda zayıf veya sahte belgeler kullanılmaktadır. Eksik belgelerin tamamlanması taleplerine de cevap alamıyoruz. Vize shopping durumu da artık normal hale geldi, ancak bir ülkeye gitmek isterseniz, kesinlikle o ülkenin konsolosluğuna vize için başvurmanız gerekiyor. Birçok vasıfsız acenta da aslında başvurunun başarısız olmasını yeğliyor ki, böylelikle ikinci kez komisyon alabiliyor. Tabii, bütün sistem zor ve Brüksel'de belirlenen kurallar belli, ona göre başvurmak ve vizeyi vermek veya reddetmek gerekmektedir. Macaristan konsoloslukları bir önceki seneye göre vize başvurularında 2023 yılında %63 artış gördü. Bunu karşılayabilmek için insan kaynaklarımızı genişlettik ve daha fazla vize başvuru imkânı sunmaktayız. İş insanlarına ise özen gösteriyoruz: Macar bir şirketle bir Türk iş insanının işi varsa, vize alabilmesi için her türlü desteği sunmaya hazırız. O iş ilişkisi devamlılık arz ediyorsa, vize olayını uzun dönemli çözmekteyiz, ama bizimle iş yapmayanlar kusura bakmasınlar, kurallar bizim elimizi de bağlamaktadır.

"Strategic partnership on the 100th anniversary of our diplomatic relations"

Viktor Mátis
Hungarian Ambassador

Our centuries-old relations naturally have cultural and economic reflections. For example, as soon as the First World War, in which we were comrades in arms, ended, Türkiye and Hungary immediately began to get closer. The first international friendship treaty signed on behalf of the Republic of Türkiye was signed 100 years ago, on December 18, 1923. Our bilateral relations have been expanding since then and have gained great momentum especially in the last 10 years, because according to previous figures, our trade volume has grown rapidly and exceeded 4 billion dollars. However, we do not want to stop at this point, our main goal is to reach 6 billion dollars. Hungary is a sibling country in the eyes of the Turks, and our strategic cooperation demonstrates this beautifully. 2024 is known as the Turkish-Hungarian Culture Year, and 2025 has been decided as the Turkish-Hungarian Science Year. Various programs, exhibitions, conferences and collaborations will be held in both countries in the next 2 years, and I am sure that these will make serious contributions to our relations both culturally and economically.

Hungary attaches great importance to investments. Therefore, we provide all kinds of support for Turkish companies that want to invest in our country. For example, Şişecam's investment of approximately 330 million dollars can be a good example for other Turkish companies. Our cooperation in the defense industry is also increasing. On the other hand, we also have an important and well-established Hungarian company that has invested in Türkiye in the health sector, and that project is encouraged by both the Turkish and Hungarian Governments. In order to appeal to Turkish businessmen, we organize various events and promotional days in partnership with HEPA Türkiye, the Turkish office of the Hungarian Export Promotion Agency. We have a total of 4 trade consultants working in Ankara and İstanbul for the visibility of Hungary.

"Milestone of our strategic cooperation"

Economy and trade naturally have an important place in the relations between Hungary and Türkiye, but the political ties between the two countries have also deepened noticeably over the last 21 years. The leaders of the two countries, Hungarian Prime Minister Viktor Orbán and Turkish President Recep Tayyip Erdoğan, have held official meetings 21 times since 2010. The Sixth Meeting of the Hungary-Türkiye

High Level Strategic Cooperation Council, held in Budapest on December 18, 2023, was an important milestone of our strategic cooperation, as well as the 100th anniversary of the signing of the Türkiye-Hungary Friendship Treaty, which established diplomatic relations, because our relations at the level of strategic partnership was upgraded to the level of enhanced strategic partnership.

"Our cooperation continues within the framework of international organizations"

Cooperation between the two countries is developing rapidly in every field. For example, as a result of the Friendship Road Project initiated among law enforcement forces, 50 Turkish police officers have been successfully working against irregular migration and smuggling on the borders of Hungary for approximately 2 years. In addition, our relations have developed significantly in recent years, especially in the fields of energy and defense industry. We continue our cooperation with determination within the framework of international organizations, especially NATO and the Organization of Turkic States.

"We take care of visas for business people"

As for the visa issue, there is no longer a systematically aggravated visa policy. In other words, there is no politically planned effort by the Schengen countries to put Türkiye and Turkish citizens in a more difficult situation. Unfortunately, some visa applications use a large number of weak or fake documents. We also cannot receive responses to requests for completion of missing documents. Visa shopping has now become normal, but if you want to go to a country, you must apply for a visa at the consulate of that country. Many unqualified agents actually prefer the application to fail so that they can get a commission a second time. Of course, the whole system is difficult and the rules set in Brussels are clear, it is necessary to apply and grant or reject the visa accordingly. Hungarian consulates saw a 63% increase in visa applications in 2023 compared to the previous year. To meet this, we have expanded our human resources and are offering more visa application opportunities. We pay attention to business people: If a Turkish business person has business with a Hungarian company, we are ready to provide all kinds of support to obtain a visa. If that business relationship is continuous, we can solve the visa issue in the long term, but I'm sorry to those who do not do business with us, the rules also tie our hands.



"Macar ekonomisinin başarısı, iki ülke arasındaki ekonomik ilişkilerin derinleşmesine büyük ölçüde katkıda bulunuyor. Macaristan her zaman Macar şirketlerine AB dışında da kapılar açmayı amaçladı ve bu bağlamda Türkiye özellikle umut verici fırsatlar sunabilir."



"Türkiye'nin mümkün olan en kısa sürede AB'ye katılımını destekliyoruz"

MACAR-TÜRK ikili ekonomik-ticari ilişkilerinde elde edilen başarılar artık her ticari göstergede ölçülebilir durumda; Macaristan'daki Türk yatırımlarının sayısı ve büyüklüğü her yıl sürekli olarak artıyor. Stratejik ortaklık ilişkisinden dolayı, karşılıklı yatırımların artırılması devletin hedeflerinden biridir, bu nedenle Macaristan'daki Türk projeleri öncelikli olarak ele alınmaktadır.

Türkiye'deki Macar misyonlarının en önemli görevlerinden biri, Macar şirketleri için ihracat fırsatları bulmak, Macaristan'da yatırım yapmayı planlayan Türk şirketleri için ise fırsatlar hakkında güncel bilgi sağlamaktır. Bu doğrultuda, 2023 yılında İzmir, Kocaeli, Gebze ve Körfez'de, Macaristan'a ilgi gösteren



Avrupa Birliği'nin vize politikası tekdüzedir, kurallar tüm vize zorunluluğu olan ülkeler için aynıdır. Prosedür yıllardır değişmemiştir.



ATTILA PINTER
Macaristan İstanbul Başkonsolosu

Türk şirketleriyle birkaç kez görüşmeler yapıldı. Diğer taraftan Türkiye'ye ilgi gösteren Macar şirketleri Türkiye'deki yatırım olanakları hakkında misyonlardan bilgi alabilirler; en son olarak, 10 Ekim 2023'te, konusu Türkiye'deki teknoparkların, ticaret ve sanayi parklarının iş avantajlarının sunumu olan bir program Budapeşte'de gerçekleştirildi.

"TÜRKİYE MACARİSTAN İÇİN KİLİT BİR ÜLKE"

Macaristan'ın AB genişlemesiyle ilgili tutumu tutarlı ve objektif değerlere dayanmaktadır. Bu doğrultuda Türkiye'nin mümkün olan en kısa sürede AB'ye katılımını destekliyoruz. AB, bölgesel istikrarı teşvik etmek de dâhil olmak üzere Türkiye

ile siyasi ve ekonomik ilişkilerini yeniden tanımlamak istemektedir, özellikle AB ve Türkiye arasında bazı dış politika konularında önemli farklılıklar bulunmakta ve katılım müzakereleri ilişkinin önemi ölçüsünde ilerlememektedir. 18 Aralık 2023 tarihinde kurulan Macar-Türk özel stratejik işbirliği, Türkiye'nin Macaristan için bir kilit ülke olduğunu göstermektedir. Türkiye, düzensiz göçün durdurulması ve enerji güvenliği açısından belirleyici bir rol oynamaktadır, ayrıca Ukrayna'daki savaş ve Orta Doğu'daki istikrar açısından da çok önemlidir. Türkiye uzun zamandır AB'nin kriz yönetiminde ortağı, ayrıca ortak güvenlik ve savunma politikası (KBVP) misyonları ve operasyonlarında önemli

bir aktördür, özellikle ALTHEA ve KFOR operasyonları alanında. Hızla değişen küresel ortamda yeşil ve dijital dönüşümün yanı sıra esnek tedarik zincirlerinin sağlanması gerekliliği ve ticaretin gelişimi ortak çıkarımızdır. Mevcut gümrük birliği sınırlamaları kapsamlı bir şekilde modernize edilmelidir, etkin bir anlaşmazlık çözüm mekanizması ve uygun güvencelerin uygulanması sonucunda AB ve Türkiye ekonomik ilişkilerindeki fırsatların tam olarak değerlendirilmesi mümkün olacaktır.

"İŞ AMAÇLI VİZE İÇİN ÖZEL BİR PROSEDÜR GELİŞTİRİLDİ"

Avrupa Birliği'nin vize politikası tek düzedir, kurallar tüm vize zorunluluğu olan ülkeler için aynıdır. Prosedür yıllardır değişmemiştir. Türkiye, Macaristan'ın stratejik ortağı olduğundan ülkede bulunan Macar misyonları, gerçekten Macaristan'a seyahat etmek isteyen Türk vatandaşlarına mevzuat çerçevesinde mümkün olan tüm desteği ve kolaylıkları sağlar.

İstatistiklere göre, üye ülkeler arasında ret oranı açısından Macaristan hala orta sıralarda yer almaktadır. Ayrıca, Macaristan iş amaçlı vize başvuruları için özel bir prosedür geliştirmiştir, bu da iki ülke arası ticareti ve yatırımları desteklemektedir.

"TÜRK ŞİRKETLERİ GÜVENLİ YATIRIM ORTAMI VE BENZERSİZ FIRSATLAR BULABİLİR"

Macar ekonomisinin başarısı, iki ülke arasındaki ekonomik ilişkilerin derinleşmesine büyük ölçüde katkıda bulunuyor. Macaristan her zaman Macar şirketlerine AB dışında da kapılar açmayı amaçladı ve bu bağlamda Türkiye özellikle umut verici fırsatlar sunabilir. Birlikte daha fazlasına muktediriz, bunun kanıtı olarak hazırlanmasında ve yürütmesinde konsoloslüğümüzün rolü olan önemli programlar yürüttük.

2024 yılında Türkiye'den daha da fazla Türk ticaret odası ve şirketinin Macaristan'ı ziyaret etmesini sağlamayı amaçlıyoruz. Gelenlere dünyada

benzersiz koşullarda test edilebilecek elektrikli, otonom ve savaş araçlarının test edilebildiği Zalazone pistini de tanıtmak istiyoruz.

Yatırım yapmak isteyen Türk şirketleri Macaristan'da güvenli bir yatırım ortamı ve benzersiz fırsatlar bulabilirler. 2022 yılında tarihi rekor olarak kaydedilen 6,5 milyar euroluk yatırım hacmini - küresel yatırım durgunluğu ve dünyadaki savaşlara rağmen - 2023 yılında sadece aşmayı başarmadık, aynı zamanda ikiye katladık. Macar Hükümeti'nin yatırım teşvik sistemi aracılığıyla ülkeye 13 milyar 13 milyon euro yatırım geldi. Macaristan'ın Batı ve Doğu'nun buluşma noktası olduğundan dolayı büyük Alman otomobil fabrikaları ve Asyalı batarya tedarikçilerinin yolları burada kesişiyor.

"ŞİRKET KURULUM İŞLEMLERİ TÜRKÇE YAPILABİLİR"

Macaristan, Türk şirketleri için 450 milyon nüfuslu Avrupa Birliği pazarına güvenli bir ekonomik-ticari kapıdır. Türkiye'nin AB ülkeleriyle yaptığı ticaretin AB'nin artan vergi yükleri, lojistik maliyetleri ve gümrük vergileri ve kotaları tarafından ciddi şekilde zorlaştırıldığı farkındayız. Ancak, Türk şirketlerinin Macaristan'da üretim yapmaya veya şirket kurmaya karar verdiklerinde, bu risklerin büyük bir kısmı ortadan kaldırılabilir. Macaristan'da şirket kuran bir Türk yatırımcı, lojistik, bankacılık ve hukuki işlerini Türkçe olarak halledebilir ayrıca yatırım sektörüne, büyüklüğüne ve konumuna bağlı olarak çeşitli vergi ve nakit teşviklerinden faydalanabilir.

Özellikle, otomotiv endüstrisi, batarya üretimi, gıda endüstrisi, bilgi ve iletişim teknolojileri, lojistik, tıbbi cihazlar ve savunma sanayi sektöründe 3,5 milyon euro tutarının üzerinde yatırım yapmaya hazır olan Türk şirketleri. Yatırım teşvikleri hakkında detaylı bilgi İstanbul Başkonsolosluğu dış ticaret ofisinden alınabilir, ilgilenen şirketlerin trade.ist@mfa.gov.hu e-posta adresi üzerinden bizimle iletişime geçmeleri gerekir.

"We support Türkiye's accession to the EU as soon as possible"

Attila Pinter
Consul General of Hungary in Istanbul

The successes achieved in Hungarian-Turkish bilateral economic-commercial relations are now measurable in every commercial indicator; The number and size of Turkish investments in Hungary are constantly increasing every year. Due to the strategic partnership relationship, increasing mutual investments is one of the goals of the state, therefore Turkish projects in Hungary are considered as a priority.

One of the most important tasks of Hungarian missions in Türkiye is to find export opportunities for Hungarian companies and to provide up-to-date information about opportunities for Turkish companies planning to invest in Hungary. In this regard, meetings were held several times in İzmir, Kocaeli, Gebze and Körfez in 2023 with Turkish companies showing interest in Hungary. On the other hand, Hungarian companies interested in Türkiye can get information about investment opportunities in Türkiye from the missions; Most recently, on October 10, 2023, a program was held in Budapest, the subject of which was the presentation of the business advantages of technoparks, trade and industrial parks in Türkiye.

"Türkiye is a key country for Hungary"

Hungary's stance on EU enlargement is based on consistent and objective values. In this regard, we support Türkiye's accession to the EU as soon as possible. The EU wants to redefine its political and economic relations with Türkiye, including promoting regional stability. In particular, there are significant differences between the EU and Türkiye on some foreign policy issues and accession negotiations are not progressing to the extent of the importance of the relationship. The Hungarian-Turkish special strategic cooperation established on December 18, 2023 shows that Türkiye is a key country for Hungary. Türkiye plays a decisive role in stopping irregular migration and energy security, and is also very important in terms of the war in Ukraine and stability in the Middle East. Türkiye has long been a partner of the EU in crisis management and an important player in common security and defense policy (KBVP) missions and operations, especially in the field of ALTHEA and KFOR operations. In a rapidly changing global environment, green and digital transformation, as well as the need to ensure flexible supply chains and the development of trade, are in our common interest. The current customs union restrictions should be comprehensively modernized, and as a

result of an effective dispute resolution mechanism and the implementation of appropriate safeguards, it will be possible to fully exploit the opportunities in the economic relations between the EU and Türkiye.

"A special procedure has been developed for a business visa"

The visa policy of the European Union is uniform, the rules are the same for all visa-required countries. The procedure has not changed for years. Since Türkiye is Hungary's strategic partner, Hungarian missions in the country provide all possible support and facilities within the framework of the legislation to Turkish citizens who really want to travel to Hungary.

According to statistics, Hungary is still in the middle ranks in terms of rejection rate among member countries. Additionally, Hungary has developed a special procedure for business visa applications, which supports trade and investments between the two countries.

"Turkish companies can find a safe investment environment and unique opportunities"

The success of the Hungarian economy contributes greatly to the deepening of economic relations between the two countries. Hungary has always aimed to open doors for Hungarian companies outside the EU, and in this context Türkiye may offer particularly promising opportunities. We are capable of more together, and as proof of this, we have carried out important programs that our consulate had a role in preparing and executing.

We aim to ensure that even more Turkish chambers of commerce and companies from Türkiye to visit Hungary in 2024. We would also like to introduce to those who come the Zalazone track, where electric, autonomous and combat vehicles can be tested under unique conditions in the world.

Turkish companies wishing to invest can find a safe investment environment and unique opportunities in Hungary. We not only managed to exceed, but also doubled the historical record investment volume of 6.5 billion euros in 2022 - despite the global investment recession and wars in the world - in 2023. 13 billion 13 million euros of investment came to the country through the Hungarian Government's investment incentive system. Since Hungary is the meeting point of West and East, major German automobile factories and Asian battery suppliers intersect here.

"Gümrük Birliği'nin güncellenmesi Macaristan ile ilişkilerimizi geliştirecek"

"Macaristan, otomotiv, imalat, bilgi teknolojisi ve tarım gibi sektörlerde güçlü yönleri olan çeşitli bir ekonomiye sahiptir. Macaristan, özellikle teknik ve mühendislik alanlarında yenilikçiliğe ve üretkenliğe katkıda bulunan iyi eğitilmiş ve vasıflı bir işgücüne sahiptir."



SUAT GÖKHAN KARAKUŞ
DEİK/Türkiye-Macaristan
İş Konseyi Başkanı

TÜRKİYE ile Macaristan arasındaki ekonomik ilişkileri etkileyen en önemli unsurlar arasında, ikili anlaşmalar ve ticaret politikaları yer almaktadır. İki ülke arasındaki ticaret hacmi ve yatırımların artırılması için güçlü politikalar ve iş birliği önemlidir. Bunun yanı sıra, ticari engellerin azaltılması, iş dünyası arasındaki ilişkilerin güçlendirilmesi, ticaret ve yatırım fırsatlarının tanıtılması için etkin iletişim kanallarının kullanılması gibi adımlar da atılabilir.

Macaristan ile ikili işbirliğini geliştirecek bir diğer husus da Gümrük Birliği'nin çağın gereksinimlerine uygun olarak modernize edilmesi

olacaktır. 1995 yılından beri AB ile aramızdaki ticaretin ana yapısını oluşturan Gümrük Birliği'nin dijital ve yeşil dönüşüm çerçevesinde güncellenmesi ikili ilişkilerimizi daha da geliştirecektir. Sanayiye kapsayan anlaşmanın tarım ve hizmetler sektörünü de kapsamı, kamu alımlarının dâhil edilmesi yönünde adımlar atılmasını da bekliyoruz.

"MACARİSTAN LOJİSTİK VE TAŞIMACILIK AÇISINDAN ÖNEMLİ BİR MERKEZ"

Macaristan, otomotiv, imalat, bilgi teknolojisi ve tarım gibi sektörlerde güçlü yönleri olan çeşitli bir ekono-

miye sahiptir. Macaristan, özellikle teknik ve mühendislik alanlarında yenilikçiliğe ve üretkenliğe katkıda bulunan iyi eğitilmiş ve vasıflı bir işgücüne sahiptir. Avrupa Birliği üyesi olmak Macaristan'a büyük bir pazara erişim, ticari faydalar ve mali yardım sağlıyor. Macaristan'ın Avrupa'daki merkezi konumu, onu lojistik ve taşımacılık açısından önemli bir merkez haline getiriyor ve AB içindeki ticareti kolaylaştırıyor. Macaristan'ın zengin kültürel mirası, tarihi yerleri ve termal banyoları turist çekerek ülkenin gelirine katkıda bulunmaktadır. Ülke, altyapı geliştirme, yenilik ve ekonomik büyümeyi artırmaya

yönelik diğer projeler için AB fonlarından yararlanabilir. Yenilenebilir enerji kaynaklarına yatırım yapmak yalnızca sürdürülebilirliğe katkıda bulunmakla kalmaz, aynı zamanda ekonomik kalkınma için de yeni fırsatlar yaratabilir.

"TÜRK ŞİRKETLERİNİN YATIRIMLARI ÜLKE EKONOMİSİNE KATKI SAĞLIYOR"

Türk şirketlerinin Macaristan'daki büyük yatırımları, ülkenin ekonomik büyümesine ve ticari ilişkilerin güçlenmesine önemli katkılar sağlamaktadır. Şişecam ve Yapı Merkezi gibi şirketlerin yatırımları, Türkiye-Macaristan iş birliğinin ve karşılıklı güvenin bir göstergesidir. Yeni yatırım planları açısından, Türk şirketlerinin Macaristan'a olan ilgisi ve

potansiyel yatırım fırsatları devam etmektedir. Bu bağlamda, özellikle aşağıdaki alanlara yönelik yatırım planları gündeme gelebilir.

Sanayi ve Üretim: Macaristan, otomotiv, makine ve ekipman, elektronik gibi alanlarda güçlü bir üretim altyapısına sahiptir. Bu nedenle, sanayi ve üretim sektörlerine yönelik yeni yatırım fırsatları değerlendirilebilir.

Enerji: Yenilenebilir enerji kaynaklarına yönelik yatırımlar, Macaristan'ın enerji ihtiyacını karşılamaya yanı sıra çevresel sürdürülebilirlik açısından da önemlidir. Güneş enerjisi, rüzgar enerjisi ve biyogaz gibi alanlarda yenilenebilir enerji projeleri değerlendirilebilir.

Altyapı ve İnşaat: Macaristan'da altyapı ve inşaat sektöründe yeni projeler, şehirleşme ve endüstriyel gelişimle birlikte önem kazanmaktadır. Ulaşım, konut, ticaret ve sanayi tesisleri gibi alanlarda altyapı ve inşaat projelerine yönelik yatırımlar yapılabilir.

Turizm: Macaristan'ın turistik potansiyeli ve turizm sektöründeki büyüme, turizm ve konaklama sektörlerine yönelik yatırım fırsatlarını artırmaktadır. Otel yatırımları, termal turizm tesisleri ve turistik destinasyonların geliştirilmesi gibi alanlarda yatırımlar değerlendirilebilir.

"YENİ İŞ FIRSATLARININ KEŞFEDİLMESİ"

DEİK, Türkiye ile Macaristan arasındaki ticaretin ve ekonomik ilişki-

lerin güçlenmesine yönelik önemli katkılar sunuyor. DEİK/Türkiye-Macaristan İş Konseyi olarak düzenlediğimiz iş forumları, ticari heyetler ve iş birliği toplantıları aracılığıyla iki ülke iş dünyası temsilcilerini bir araya getiriyoruz. Bu etkinlikler, ticaretin artırılması, yeni iş fırsatlarının keşfedilmesi ve işbirliği olanaklarının değerlendirilmesine olanak tanır. Geçtiğimiz yıl içerisinde Budapeşte'de Türkiye-Macaristan Yüksek Düzeyli Stratejik İş Birliği Toplantısı gerçekleştirdik. Bu toplantı vesilesiyle iki ülke arasında bilim ve inovasyon alanları ile savunma sanayi iş birliğinin özel bir önemi oldu.

"TİCARETİN KOLAYLAŞTIRILMASI İÇİN ÇABA GÖSTERİYORUZ"

Türkiye ve Macaristan arasındaki ticaret ilişkilerini desteklemek için ikili görüşmeler düzenliyoruz. Bu kapsamda, ticaret engellerinin kaldırılması, yatırım ortamının iyileştirilmesi ve ticaretin kolaylaştırılması için çaba gösterilir. Son olarak, üyelerimize ve Macaristan pazarına yönelik karşı kanat kuruluşumuzla birlikte iş yapma kültürünün gelişmesine katkı sağlamak adına webinar programları düzenliyoruz. DEİK/Türkiye-Macaristan İş Konseyi olarak, ikili ilişkilere yönelik yürüttüğümüz faaliyetler ile her iki ülke arasındaki ticaretin ve iş birliğinin güçlenmesine katkıda bulunmak ve ekonomik ilişkilerin geliştirilmesi için çalışmalarımıza devam ediyoruz.

"Updating the Customs Union will improve our relations with Hungary"

Suat Gökhan Karakuş

DEİK/Türkiye-Hungary Business Council Chairperson

"Hungary has a diverse economy with strengths in sectors such as automotive, manufacturing, information technology and agriculture. Hungary has a well-educated and skilled workforce that contributes to innovation and productivity, especially in technical and engineering fields."

Among the most important factors affecting the economic relations between Türkiye and Hungary are bilateral agreements and trade policies. Strong policies and cooperation are important to increase trade volume and investments between the two countries. In addition, steps can be taken such as reducing trade barriers, strengthening relations between the business world, and using effective communication channels to promote trade and investment opportunities.

Another issue that will improve bilateral cooperation with Hungary will be the modernization of the Customs Union in line with the needs of the age. Updating the Customs Union, which has been the main structure of trade between us and the EU since 1995, within the framework of digital and green transformation, will further improve our bilateral relations. We also expect that the agreement covering industry will also include the agriculture and services sectors and that steps will be taken to include public procurement.

"Hungary is an important center in terms of logistics and transportation"

Hungary has a diverse economy with strengths in sectors such as automotive, manufacturing, information technology and agriculture. Hungary has a well-educated and skilled workforce that contributes to innovation and productivity, especially in technical and engineering fields. Being a member of the European Union gives Hungary access to a large market, trade benefits and financial assistance. Hungary's central location in Europe makes it an important hub for logistics and transport and facilitates trade within the EU. Hungary's rich cultural heritage, historical sites and thermal baths attract tourists and contribute to the country's income. The country can benefit from EU funds for infrastructure development, innovation and other projects to boost economic growth. Investing in renewable energy sources not only contributes to sustainability but can also create new opportunities for economic development.

"Investments of Turkish companies contribute to the country's economy"

Major investments of Turkish companies in Hungary make significant contributions to the country's economic growth and strengthening commercial relations. Investments of companies such as Şişecam and Yapı Merkezi are an indicator of Türkiye-Hungary cooperation and mutual trust. In terms of new investment plans, Turkish companies' interest in Hungary

and potential investment opportunities continue. In this context, investment plans specifically for the following areas may come to the fore.

Industry and Production: Hungary has a strong production infrastructure in areas such as automotive, machinery and equipment, and electronics. Therefore, new investment opportunities for the industrial and production sectors can be evaluated.

Enerji: Investments for renewable energy sources are important for environmental sustainability as well as meeting Hungary's energy needs. Renewable energy projects can be evaluated in areas such as solar energy, wind energy and biogas.

Infrastructure and Construction: New projects in the infrastructure and construction sector in Hungary are gaining importance with urbanization and industrial development. Investments can be made in infrastructure and construction projects in areas such as transportation, housing, commercial and industrial facilities.

Tourism: Hungary's touristic potential and growth in the tourism sector increases investment opportunities for the tourism and accommodation sectors. Investments can be evaluated in areas such as hotel investments, thermal tourism facilities and development of tourist destinations.

"Discovering new business opportunities"

DEİK makes significant contributions to strengthening trade and economic relations between Türkiye and Hungary. As DEİK/Türkiye-Hungary Business Council, we bring together the business world representatives of the two countries through business forums, commercial delegations and cooperation meetings. These events allow to increase trade, discover new business opportunities and evaluate cooperation opportunities. Last year, we held the Türkiye-Hungary High Level Strategic Cooperation Meeting in Budapest. On the occasion of this meeting, cooperation in the fields of science and innovation and the defense industry between the two countries had a special importance.

"We strive to facilitate trade"

We are organizing bilateral meetings to support trade relations between Türkiye and Hungary. In this context, efforts are made to remove trade barriers, improve the investment environment and facilitate trade. Finally, we organize webinar programs for our members and the Hungarian market together with our counterpart organization to contribute to the development of business culture. As DEİK/Türkiye-Hungary Business Council, we continue our efforts to contribute to the strengthening of trade and cooperation between both countries and to develop economic relations with the activities we carry out for bilateral relations.



'Geliştirilmiş Stratejik Ortaklık' düzeyine çıkan ilişkiler, yeni yatırımlara kapı aralayacak

İçinde bulunduğumuz yıl, Türkiye Macaristan ilişkilerinde 'Kültür Senesi', 2025 ise 'Bilim Senesi' olarak belirlendi. İki ülke ticari ilişkileri, yeni yatırımlarla daha da gelişecek En son imzalanan 'Geliştirilmiş Stratejik Ortaklık' ve süren yatırımlarla Türkiye'den Macaristan'a gerçekleşen yatırımların tutarının 3 milyar doları geçmesi bekleniyor.

Macaristan ile Türkiye arasındaki diplomatik ilişkiler, Budapeşte'de düzenlenen Türkiye-Macaristan Yüksek Düzeyli Stratejik İşbirliği Konseyi'nin (YDSK) 6'ncı toplantısında iki ülke arasında imzalanan ortak siyasi bildiriyle 'Geliştirilmiş Stratejik Ortaklık' düzeyine çıkarıldı. YDSK kapsamında üçü ticari olmak üzere 17 anlaşma imzalandı. Nükleer enerjiden Ar-Ge faaliyetlerine, savunma sanayiinden teknolojik işbirliğine kadar birçok kalemi kapsayan anlaşmayla, Türkiye-Macaristan ilişkileri farklı bir boyuta taşınacak. Ayrıca iki ülke arasında 2024 yılının Türk-Macar Kültür Senesi olarak geçmesi, 2025

yılının ise Türk-Macar Bilim Senesi olarak kararlaştırılması, ilişkilerin kültür ve bilim ekseninde gelişmesine de katkı sağlayacak.

ÖZEL SEKTÖR YATIRIMLARI HIZLANIYOR

İki ülke arasında son dönemde yatırım ayağında da ciddi hamlelerin olduğu biliniyor. Şişecam, cam ambalaj alanında Avrupa'daki ilk yatırımı için Macaristan'ı seçmesi ve mevcut yatırımın Macaristan'daki en büyük Türk yatırımı olacağına yer verilmesi. Yansı sıra BMW'nin Macaristan'daki elektrikli araç üretim fabrikasının anahtar teslimi projesinin Yapı Merkezi firması ta-

rafından yapılacak olması, yatırım ayağındaki katma değerli örneklerden sadece bazıları. Macaristan ve Türkiye arasındaki firmaların yatırım karnelerine baktığımızda ise Macaristan'da 500'ün üzerinde Türk firma faaliyet gösterirken, Türkiye'de de 100'ün üzerinde Macaristanlı firmanın faaliyetinde olduğu görülüyor. Geçtiğimiz günlerde ise Yataş, Karaca, Liv Hospital gibi Türkiye'nin önde gelen firmaları Macaristan'daki tesis yatırımlarının açılışını gerçekleştirdi. Üçüncü ülkeler üzerinden yapılan yatırımlar da dahil edildiğinde yerli firmaların Macaristan'a yapmış olduğu yatırımla-



Macaristan'da 500'ün üzerinde Türk firma Türkiye'de ise 100'ün üzerinde Macaristanlı firma var.

rın tutarı 800 milyon doları buldu. Planlanan ve devam eden yatırımlar ve YDSK'nin gücüyle birlikte bu tutarın 3 milyar doları geçeceğine dikkat çekiliyor.

HEDEF 6 MİLYAR DOLAR

İki ülke arasındaki ikili ilişkiler, 10 yılda büyük bir ivme kazandı. Özellikle bu ivme dış ticaret hacminde kendisini gösteriyor. Hali hazırda Macaristan ile Türkiye arasındaki dış ticaret hacmi 4 milyar doları aştı. Kısa vadeli hedef, 6 milyar dolara ulaşması üzerine kuruldu. Yeni yatırımların devreye girmesiyle birlikte bu hedefin ulaşılacağına kesin gözüyle bakılıyor.

MACARİSTAN'IN TÜRKİYE'DEN EN FAZLA İTHAL ETTİĞİ 5 ÜRÜN (BİN ABD \$)

GTİP kodu	Ürün etiketi	Macaristan'ın Türkiye'den ithalatı					Türkiye'nin dünyaya ihracatı					Macaristan'ın dünyadan ithalatı				
		2018	2019	2020	2021	2022	2018	2019	2020	2021	2022	2018	2019	2020	2021	2022
Toplam	Tüm ürünler	1107958	1243092	1355189	1420711	1544455	167923862	180870841	169657940	225264314	254171899	117381593	117324011	113422659	139132012	158413679
'87	Demiryolu veya tramvay vagonları dışındaki taşıtlar ve bunların parça ve aksesuarları	122061	108377	121325	166645	222393	26758524	26901683	22098148	25030889	26804291	12378677	12031078	10945401	12508468	13065591
'84	Nükleer reaktörler, kazanlar, makineler ve mekanik cihazlar; bunların parçaları	193056	214598	179852	190869	206247	15827680	17763898	16797839	20778367	22675683	18547397	18656428	17614686	20247490	20908159
'73	Demir veya çelikten eşyalar	101344	105513	132843	142681	152024	6533980	6689776	6363349	8802347	10535543	2872854	2863888	2665403	3376336	3578482
'85	Elektrikli makine ve teçhizat ve bunların parçaları; ses kaydediciler ve çoğaltıcılar, televizyon...	130617	144308	136529	140044	138159	8722854	9749875	9307365	12013669	13705966	23983779	25499004	25086633	30158114	31432557
'39	Plastikler ve plastiklerden eşyalar	72257	75161	80647	109131	130670	6042982	6805351	6971354	10016195	11570171	5584978	5385870	5203429	6989663	7223594

KAYNAK: TRADEMAP



MÜTEAHHİTLİK SEKTÖRÜ ÜSTLENDİĞİ İŞ HACMİ İLE DİKKATLERİ ÇEKİYOR

Türk müteahhitlik sektörü Macaristan'da 2 milyar doların üzerinde iş hacmi üstlendi. Bazı dünya devlerinin fabrikalarının Türk inşaat firmaları tarafından yapılıyor olması bu durumun önemli göstergeleri arasında yer alıyor. BMW'nin yeni elektrik araç fabrikasından Nestle fabrikasına kadar Macaristan'daki birçok yatırımda Türk yatırımcıların ayak izlerini görmek mümkün.

AR-GE VE TİCARİLEŞTİRMEDE ÖNEMLİ BİR MİSYONA SAHİP

Güçlü bir imalat sanayisine sahip olan Macaristan, Ar-Ge konusunda da önemli değerlere sahip, özellikle ürünlerin ticarileştirilerek ekonomiye kazandırılması bu ülkeyi öne çıkaran dinamikler arasında yer alıyor. Pazar yer bulmanın yanı sıra Türkiye'den bazı firmalar da Macaristan'ın öne çıkan bu dinamiğinden faydalanmak için burayı tercih ediyor.

İhracatta en fazla artış yüzde 192 ile hububat, bakliyat ve yağlı tohumlarda

Türkiye'den Macaristan'a yapılan ihracatta geçtiğimiz yıl 254 milyon dolarla otomotiv sektörü başı çekiyor. Her ne kadar oransal bazda azalma olsa da otomotiv sektörü bu ülkeye yapılan ihracatta ön sayfalarda bulunuyor. Oran olarak ise Macaristan'a ihracatta en fazla artış gösteren sektör yüzde 192

ile hububat, bakliyat ve yağlı tohumlar olarak dikkat çekiyor. Bu ülkeye yapılan toplam ihracat ise toplamda 1,1 milyar dolar düzeyinde yer aldı. 2024'ün ilk iki ayında ise Macaristan'a yapılan ihracat 197 milyon dolar seviyesinde yer alırken, 2023'ün aynı dönemine göre yaklaşık yüzde 6'lık gerileme söz konusu.

Relations rising to the level of 'Improved Strategic Partnership' will open the door to new investments

Diplomatic relations between Hungary and Türkiye were raised to the level of 'Enhanced Strategic Partnership' with the joint political declaration signed between the two countries at the 6th meeting of the Türkiye-Hungary High Level Strategic Cooperation Council (HLSCC) held in Budapest. Within the scope of HLSCC, 17 agreements were signed, three of which were commercial. Türkiye-Hungary relations will be moved to a different dimension with the agreement, which covers many items from nuclear energy to R&D activities, from defense industry to technological cooperation. In addition, the decision to declare 2024 as the Turkish-Hungarian Culture Year and 2025 as the Turkish-Hungarian Science Year between the two countries will also contribute to the development of relations on the axis of culture and science.

There are more than 500 Turkish companies in Hungary and more than 100 Hungarian companies in Türkiye

It is known that there have been serious moves in the investment aspect between the two countries recently. The fact that Şişecam chose Hungary for its first investment in Europe in the field of glass packaging and it was stated that the current investment will be the largest Turkish investment in Hungary, as well as the turnkey project of BMW's electric vehicle production factory in Hungary being carried out by Yapı Merkezi company, are just a few of the value-added examples on the investment side. When we look at the investment reports of companies between Hungary and Türkiye, we see that while more than 500 Turkish companies operate in Hungary, more than 100 Hungarian companies operate in Türkiye. Recently, Türkiye's leading companies such as Yataş, Karaca and Liv Hospital opened their facility investments in Hungary. When investments made through third countries are included, the amount of investments made by domestic companies in Hungary reached 800 million dollars. It is pointed out that this amount will exceed 3 billion dollars with the planned and ongoing investments and the power of HLSCC.

Target is 6 billion dollars

Bilateral relations between the two countries have gained great momentum in 10 years. This momentum especially manifests itself in foreign trade volume. Currently, the foreign trade volume between Hungary and Türkiye exceeds 4 billion dollars. The short-term goal is to reach 6 billion dollars. It is certain that this target will be achieved with the introduction of new investments.

Contracting industry attracts attention with the business volume it has undertaken

The Turkish contracting sector has undertaken a business volume of over 2 billion dollars in Hungary. The fact that the factories of some world giants are being built by Turkish construction companies is among the important indicators of this situation. It is possible to see the footprints of Turkish investors in many investments in Hungary, from BMW's new electric vehicle factory to the Nestle factory.

It has an important mission in R&D and commercialization

Hungary, which has a strong manufacturing industry, also has important values in R&D, especially the commercialization of products and bringing them into the economy is among the dynamics that make this country stand out. In addition to finding a market place, some companies from Türkiye also prefer Hungary to benefit from this prominent dynamic.

Şişecam, Macaristan yatırımlarıyla Avrupa'daki ayak izini genişletiyor

"Cam ve kimyasallar sektörlerinin global oyuncusu Şişecam, Avrupa'daki ilk cam ambalaj üretim tesisi için 2013 yılından bu yana oto cam alanında faaliyet gösterdiği Macaristan'ı seçti. Şişecam'ın Macaristan yatırımı aynı zamanda bu ülkedeki en büyük Türk yatırımı olacak."



PROF. DR. AHMET KIRMAN
Şişecam Yönetim Kurulu Başkanı
ve Murahhas Üyesi

TEMELLERİ 1935 yılında, tüm dünyanın saygı duyduğu global lider Mustafa Kemal Atatürk tarafından atılan Şişecam, bugün cam ve kimyasallar alanlarında 4 kıta ve 14 ülkede üretim faaliyeti gösteren global bir oyuncu haline geldi. Macaristan operasyonlarının global büyümesini hız kesmeden sürdüren Şişecam'ın Avrupa'daki büyüme yolculuğunda önemli rol oynadığını belirten Şişecam Yönetim Kurulu Başkanı ve Murahhas Üyesi Prof. Dr. Ahmet Kirman, Macaristan'daki cam ambalaj üretim tesisi yatırımının aynı zamanda ülkedeki en büyük Türk yatırımı olacağını kaydetti.

"MACARİSTAN BÜYÜME YOLCULUĞUMUZDA BÜYÜK ÖNEME SAHİP"

Bugün dünyada, 25 bini aşkın çalışanının katkılarıyla ürettikleri katma değerli ürünlerini 150'den fazla ülkeye ulaştırdıklarını aktaran Prof. Dr.



Ahmet Kirman, Şişecam'ın Macaristan'daki yatırımları hakkında şunları söyledi: "Büyüme yolculuğumuzda Macaristan, Avrupa pazarıyla daha etkin bir şekilde buluşmamızda büyük öneme sahip. 2013 yılında otomobil camı alanında yaptığımız satın almayla başlayan Macaristan'daki varlığımızı 2022 yılında temellerini attığımız cam ambalaj üretim tesisiyle güçlendirdik. Cam ambalaj alanında Avrupa'daki ilk yatırımımız için Macaristan'ı seçtik."

"YATIRIMIMIZ ÇEVRE DOSTU ÖZELLİKLERİYLE DE FARK YARATACAK"

Prof. Dr. Ahmet Kirman, cam ambalaj üretim tesisi yatırımı ilgili şu bilgileri verdi: "Kaposvar şehrinde yaptığımız yatırımımız tamamlandığında yıllık 396 bin ton brüt üretim kapasitesine sahip olacak. Endüstri 4.0 ve dijitalleşme inisiyatifleriyle donatılmış, yüksek otomasyon ve verimliliğe odaklı bu yatırım, 2 firmadan oluşacak. Bölgemizdeki operasyonlarımızın yaratacağı ticaret hacmi, cam ambalaj değer zinciri boyunca birçok sektörün gelişmesine imkân tanyacak. Sadece ekonomik değer yaratmakla kalmayacak, aynı

zamanda tesisimizin çevre dostu teknik özellikleriyle de fark yaratacağız."

Çevre ve sağlık bilincinin artmasıyla birlikte global cam ambalaj sektöründe büyümenin devam etmesini, Avrupa'nın da bu trendle uyumlu olarak büyüyeceğini dile getiren Prof. Dr. Ahmet Kirman, "Şu anda cam ambalaj alanında 4 ülkede toplamda 10 üretim tesisimiz var. Cam ambalaj üretimimizin büyük bir kısmını Avrupa pazarına yönlendiriyoruz. Avrupa pazarı, küresel cam ambalaj pazarının dörtte birini oluştururken sektörün hızlı gelişimi ve şirketimizin mevcut üretim ayak izini genişletmemiz adına da önemli fırsatlar barındırıyor. Yatırımımızın aynı zamanda, cam ambalaj üretim tesislerimizin kapasitelerini birbirine bağlayan bir köprü görevi göreceğini de öngörüyoruz. Macaristan, sunduğu lojistik imkanlar açısından güçlü konumuyla da bize önemli katkı sağlayacak. Bu yatırımla hem Macaristan'ın hem de geniş bir coğrafyada dış pazarın cam ambalaj taleplerine cevap vereceğiz. Doğu Avrupa'da konumlanmak talep açısından daha hızlı büyüyen bir pazarda daha etkin faaliyet göstermemize olanak sağlayacak" dedi.

Şişecam Expands its European Footprint by Investments in Hungary

Prof. Dr. Ahmet Kirman

Şişecam Chairman and Executive Member of the Board of Directors

Established in 1935 under the visionary leadership of Mustafa Kemal Atatürk, Şişecam has evolved into a global powerhouse in the glass and chemicals sectors, with operations spanning across 14 countries on four continents. The company's expansion in Hungary marks a significant milestone in its European journey, reaffirming its commitment to global growth.

Şişecam's Chairman and Executive Member of the Board of Directors, Prof. Dr. Ahmet Kirman, emphasized the pivotal role Hungary plays in the company's European strategy, highlighting the upcoming glass packaging production facility investment as the largest Turkish venture in the country to date.

"In our quest for growth, Hungary emerges as a key player in effectively serving the European market," stated Prof. Dr. Ahmet Kirman, underscoring the strategic importance of the nation in Şişecam's expansion efforts. The company's presence in Hungary, initiated with an acquisition in automotive glass in 2013, has since been bolstered with the upcoming glass packaging production facility.

Prof. Dr. Ahmet Kirman further elaborated on the forthcoming investment's environmentally friendly features, emphasizing its capacity for sustainable production. Once operational, the facility in Kaposvar will boast a gross production capacity of 396,000 tons per year, incorporating state-of-the-art Industry 4.0 technologies and digitalization measures to enhance efficiency and automation.

Highlighting the broader impact of Şişecam's investment, Prof. Dr. Ahmet Kirman emphasized its role in fostering regional economic development along the glass packaging value chain. Moreover, he underscored the alignment of the investment with evolving consumer preferences towards eco-friendly packaging solutions, positioning Şişecam for growth in the burgeoning European market.

Prof. Dr. Ahmet Kirman noted the strategic significance of Hungary's location, serving as a logistical hub to meet both domestic and international demand. Şişecam has 10 glass packaging production facilities across four countries.

In conclusion, Prof. Dr. Ahmet Kirman affirmed Hungary's pivotal role in Şişecam's global growth strategy, positioning the upcoming investment as a catalyst for further expansion and innovation in the European glass packaging market.

GIDRÁN



GIDRÁN 4x4

Nurol Makina tecrübesiyle Macaristan'da üretiliyor.

www.nurolmakina.hu



"Macar üreticilerin Türkiye'ye yönelik yatırım ilgisi artıyor"

"Macar üreticiler arasında, Türkiye'deki yatırım ve nitelikli işgücü fırsatlarından faydalanarak, komşu coğrafyalardaki pazar paylarını artırmak konusunda ilginin gittikçe arttığını görüyoruz"

HEPA TÜRKİYE, 2015 yılında Macaristan'ın dış ticaretini desteklemek ve Türkiye'deki potansiyeli yüksek şirketlere katma değerli ürün, hizmet ve teknoloji sunmak amacıyla kurulmuş bir İhracatı Teşvik Ajansıdır. Şirket, ticari ilişkilerin gelişmesi için sektör ve ürün bazında pazar araştırmaları yapmak, Türk şirketlerine Macar tedarikçiler bulmak, Macar firmalara Türkiye'de distribütör bulmak gibi çeşitli hizmetler sunmaktadır. Ayrıca, konferanslar, seminerler, eğitimler, sektör ve ülke günleri düzenleyerek Macar ürün ve hizmetlerini tanıtmak, iş birliği fırsatlarına yönelik toplantılar düzenlemek ve Macar firmalarını Türkiye'deki fuarlara katılmaya teşvik etmek gibi faaliyetlerde bulunmaktadır.

Türkiye için Macaristan, karşılıklı ilişkilerde kritik bir iş ortağıdır. Bu iş ortaklığının temelinde tarih ve kültür bağları, birbirimize olan ilişkilerimiz ve 510 milyon nüfuslu Avrupa Pazarı'na açılan kapımız olması gibi faktörler yatmaktadır. Macaristan'ın gelişmiş teknik altyapısı, yatırımcılara sağladığı cazip teşvikler, stratejik konumu, ekonomik politikaları ve nitelikli insan kaynağı, ülkeyi Avrupa'da son derece çekici bir destinasyon haline getirmektedir. Ülkenin AB, BM, OECD, WTO, NATO, IMF ve Avrupa Komisyonu üyeliği, ayrıca yüzde 9'luk düşük kurumlar vergisi oranı, Macaristan'ı Türk iş dünyası için son derece cazip kılan unsurlar arasında yer almaktadır.

"MACARİSTAN GÜÇLÜ BİR İMALAT SANAYİNE SAHİP"

2004 yılında AB üyesi olan Macaristan, özellikle otomotiv ve yan sanayi



M. YALÇIN ORHON
HEPA Bölgesel (Türkiye ve Yunanistan)
Genel Müdürü

sektörleriyle güçlü bir imalat sanayi-sine sahiptir. Milli gelirin beşte birini oluşturan bu sektör, 2018 yılından beri ekonominin önemli bir sürükleyicisi olan inşaat sektörü ile dikkat çekmektedir. Elektronik ve eczacılık ürünleri, imalat sanayinde öne çıkan diğer sektörler arasındadır. İmalat sanayinin istihdam içerisindeki payı yüzde 22,3'tür. Tarım sektörü milli gelirin yüzde 3,8'ini, istihdamın ise yüzde 2,3'ünü oluşturmaktadır. Macaristan, Avrupa'nın hububat üretiminde ilk sekiz ülkesinden biridir ve buğday, mısır, arpa ve ayçiçeği gibi ürünleri yoğun olarak yetiştirmektedir. Madencilik sektörü, boksit, kömür, kireçtaşı, alçı ve kil gibi inşaat

hammaddelelerini çıkarmaktadır ancak katma değer üretim içerisinde düşük bir paya sahiptir (%0,5).

"18 NOBEL ÖDÜLÜ ALAN MACARİSTAN AR-GE'YE ÖNEM VERİYOR"

Bu arada, unutmamak gerekir ki, Macaristan AR-GE alanında çok gelişmiş bir ülkedir. Bugüne kadar 18 Nobel Ödülü almış olan Macaristan AR-GE'ye son derece önem veren ve değişik sektörlerde de bu teknolojilerini pazarlayan bir ülkedir. Bu sebeple Türkiye ve Macaristan arasında sıklıkla gördüğümüz işbirlikleri genelde Türkiye'nin üretim kapasitesini, Macaristan'ın da gelişmiş teknolojilerinin bir araya gelerek dünya pazarlarına açılması şeklinde oluşmaya başlamıştır.

HEPA Türkiye, Türk ithalatçıları için, öncelikle Macaristan sanayiine ilişkin ve muhatap firmaların bilgilerinin iletilmesine ilişkin Türk firmalara destek oluyoruz. Macar firmalar ile B2B görüşme organizasyonu, Macaristan'daki fuar ziyaretlerine katılmak isteyen Türk satın alma heyetlerinin organizasyonu ve Macaristan'daki yatırım imkanlarının Türk firmalara aktarılması konusunda da Türk firmalarından gelen talepleri ayırım yapmadan ancak (küçük/orta ölçekli/büyük veya sektör farkı gözetmeden), önerilerimizle birlikte sunuyoruz.

"Yatırımda medikal cihaz üreticileri başı çekiyor"

Macar üreticiler arasında, Türkiye'deki yatırım ve nitelikli işgücü fırsatlarından faydalanarak, komşu coğrafyalardaki pazar paylarını artırmak konusunda ilginin gittikçe arttığını görüyoruz. Türkiye'ye yatırım yapan Macar firmaların başını medikal cihaz üreticileri çekmekte olup, diğer sektörlerde üretim yapan Macar firmalardan da Türkiye'deki yatırım koşulları konusunda bilgi talepleri ile oldukça sık karşılaşıyoruz.

"Investment interest of Hungarian manufacturers in Türkiye is increasing"

M. Yalçın Orhon
HEPA Regional (Türkiye and Greece) General Manager

HEPA Türkiye is an Export Promotion Agency established in 2015 to support Hungary's foreign trade and to provide value-added products, services and technology to high potential companies in Türkiye. The company offers various services such as conducting market research on a sector and product basis, finding Hungarian suppliers for Turkish companies, and finding distributors in Türkiye for Hungarian companies in order to develop commercial relations. In addition, it carries out activities such as promoting Hungarian products and services by organizing conferences, seminars, trainings, sector and country days, organizing meetings for cooperation opportunities and encouraging Hungarian companies to participate in fairs in Türkiye.

For Türkiye, Hungary is a critical business partner in mutual relations. The basis of this business partnership lies in factors such as historical and cultural ties, our relations with each other and our gateway to the European Market with a population of 510 million. Hungary's advanced technical infrastructure, attractive incentives for investors, strategic location, economic policies and qualified human resources make the country an extremely attractive destination in Europe. The country's membership in the EU, UN, OECD, WTO, NATO, IMF and European Commission, as well as its low corporate tax rate of 9 percent, are among the factors that make Hungary extremely attractive for the Turkish business world.

"Hungary has a strong manufacturing industry"

Hungary, which became an EU member in 2004, has a strong manufacturing industry, especially in the automotive and sub-industry sectors. This sector, which constitutes one fifth of the national income, has attracted attention with the construction sector, which has been an important driver of the economy since 2018. Electronics and pharmaceutical products are among other prominent sectors in the manufacturing industry. The share of the manufacturing industry in employment is 22.3 percent. The agricultural sector accounts for 3.8 percent of national income and 2.3 percent of employment. Hungary is one of the top eight countries in Europe in grain production and intensively cultivates crops such as wheat, corn, barley and sunflowers. The mining sector extracts construction raw materials such as bauxite, coal, limestone, gypsum and clay, but added value has a low share in production (0.5%).

"Yapı Merkezi Macaristan'da anahtar teslim otomobil fabrikası kuruyor"

"İnşaat sektöründe faaliyet göstermek üzere 1965 yılında kurulan Yapı Merkezi, bugüne kadar yüzlerce ulusal ve uluslararası sektörel projeye imza attı. Şirket son olarak otomotiv devi BMW'nin Macaristan'daki elektrikli araç üretim fabrikasının anahtar teslimi projesini üstlendi"

YAPI MERKEZİ, kurulduğu günden bu yana; ulaşım sistemleri, kent içi raylı sistemler, tüneller, köprüler, viyadükler; endüstriyel ve genel hizmet yapıları, AVM'ler, oteller gibi çok sayıda projeyi hayata geçirdi. Şirket yetkilileri tüm faaliyetlerinde Türkiye'nin kalkınmasını, dünya uygarlığının gelişmesini, müşterileri, çalışanlar ve ortakların memnuniyetini ön plana çıkardıklarını bildirdiler.

Doğanın gösterdiği çözüm yollarından ilham alarak bilgi ve teknolojiye, insan kaynaklarına ve yeni yönetim sistemlerine sürekli yatırım yapmaya devam ettiklerini belirten yetkililer, "Dünyanın farklı coğrafyalarında 25 bin çalışanımızla üstlendiğimiz projelerimize devam ederken, Avrupa inşaat pazarında da söz sahibi olmak kısa vadeli hedeflerimizden biridir" ifadelerini kullandılar.

"TOGG'DAN SONRA BMW FABRİKASINDA DA YAPI MERKEZİ İMZASI"

Yapı Merkezi son olarak dünyanın önde gelen otomobil üreticilerinden BMW'nin 2025 yılında Macaristan'ın Debrecen şehrinde üretime başlaması planlanan yüksek teknolojlü elektrikli araç üretim fabrikası projesini üstlendi. Şirket, pres ve gövde binası inşaatı kapsamındaki projeyi anahtar teslimi olarak gerçekleştirecek. 2022 Ekim ayında başlayan çalışmaların 24 aylık bir sürede tamamlanması planlanıyor. Türkiye'nin yerli ve milli otomobil fabrikası TOGG'un ardından dünya otomotiv devlerinden BMW'nin fabrika binası projesini üstlenen Yapı



Merkezi, böylece otomobil fabrikası inşaatları konusunda önemli bir deneyim kazanmış oldu.

Yetkililer, bu sektörde dünya genelinde tanınmaya başladıklarını belirtirken, önümüzdeki dönemde benzer yatırımcılarla olası iş fırsatlarının da önünün açıldığının altını çizdiler. Macaristan projesi, Yapı Merkezi'nin kurucusu merhum Ersin Arıoğlu'nun çizdiği rota doğrultusunda daha öne Slovenya'da gerçekleştirilen projenin ardından üstlenilen



ikinci proje oldu. Bu proje şirketin stratejik hedefleri açısından da ayrı bir önem taşıyor.

"Yapı Merkezi Macaristan'da yeni projelere imza atacak"

Yapı Merkezi yetkilileri, uluslararası platformda bir Türk inşaat şirketinin göz önündeki bu tip projelerde görev üstlenerek başarıyla tamamlaması, Türkiye ve Türk müteahhitliği adının duyulması açısından da önemli bir referans noktası olduğunun altını çiziyorlar. BMW projesinin gelişmekte olan Macaristan inşaat sektörüne uygun ve önemli bir başlangıç adımı olduğunun bilinciyle ilk günden beri planlamalarını bu doğrultuda yürüttüklerini belirten yetkililer, yeni yatırımcıların ülkeye gelişyle Macaristan pazarındaki temaslarını da bu doğrultuda geliştirerek yeni projeler almayı öngördüklerini bildirdiler. Macaristan'da yatırımlarına başlayan ve başlayacak olan pek çok tanınmış dünya markalarının projeleri yakından takip eden Yapı Merkezi, önümüzdeki döneme yönelik stratejilerini de bu projelerde yer almak üzere şekillendiriyor.

"Yapı Merkezi is establishing a turnkey automobile factory in Hungary"

Yapı Merkezi has implemented many projects like transportation systems, urban rail systems, tunnels, bridges, viaducts, industrial and general service buildings, shopping malls and hotels since its establishment. Company officials stated that they prioritize the development of Türkiye, the development of world civilization, and the satisfaction of customers, employees and partners in all their activities.

Stating that they continue to invest in information and technology, human resources and new management systems, inspired by the solutions shown by nature, the officials said, "While we continue our projects that we undertake with our 25 thousand employees in different regions of the world, one of our short-term goals is to have a say in the European construction market."

"Signature of Yapı Merkezi at the BMW factory, After TOGG"

Yapı Merkezi has recently undertaken the high-tech electric vehicle production factory project of BMW, one of the world's leading automobile manufacturers, which is planned to start production in Debrecen, Hungary in 2025. The company will carry out the project within the scope of press and body building construction on a turnkey basis. The project, which started in October 2022, is planned to be completed within 24 months. Following Türkiye's domestic and national automobile factory TOGG, Yapı Merkezi undertook the factory building project of BMW, one of the world's automotive giants, thus gaining significant experience in automobile factory construction.

"Yapı Merkezi will undertake new projects in Hungary"

Yapı Merkezi officials underline that the successful completion of such projects by a Turkish construction company on the international platform is an important reference point in terms of making the name of Türkiye and Turkish contracting known.

Knowing that the BMW project is a suitable and important starting step for the developing Hungarian construction industry, the authorities stated that they have been carrying out their planning in this direction since the first day, and stated that they envisage taking on new projects by developing their contacts in the Hungarian market accordingly with the arrival of new investors in the country. Yapı Merkezi, which closely follows the projects of many well-known world brands that have started or will start their investments in Hungary, is shaping its strategies for the coming period to take part in these projects.

"Doğuş İnşaat, Macaristan'da yeni projelerle büyüyecek"

Macaristan'ının önde gelen Türk yatırımının inşaat işleri, 1951 yılından bu yana sektörde faaliyet gösteren Doğuş İnşaat tarafından gerçekleştirilecek. İnşasına Temmuz 2023'te başlanan Şişecam Cam Ambalaj Fabrikası projesi 123 bin 400 metrekare inşaat alanına sahip.



Tolga Akkaş
Genel Müdür

OTOMOTİV, medya, teknoloji, inşaat, enerji, turizm, teknoloji alanlarında faaliyet gösteren Doğuş Grup bünyesindeki Doğuş İnşaat, Macaristan'daki en büyük Türk yatırımının inşaat işini üstlendi. Doğuş İnşaat'ın 1951 yılından bu yana inşaat ve müteahhitlik sektöründe faaliyet gösteren bir şirket olduğunu belirten Genel Müdür Tolga Akkaş, toplam değeri 30,5 milyar doları aşan 250'den fazla alt ve üst yapı projesini başarıyla üstlendiklerini bildirdi.

Şirketin 2003 yılından bu yana Dünyanın En büyük 250 İnşaat Firması listesinde yer aldığını söyleyen Akkaş, Macaristan'ın Kaposvar şehrinde bulunan Şişecam Cam Ambalaj Fabrikası inşasına Temmuz 2023'te başladıklarını söyledi.

Proje kapsamında yaklaşık 900 ton/gün kapasite, 83 bin 900 metrekare oturum alanı ve 123 bin 400 metrekare toplam inşaat alanına



sahip endüstriyel tesisin yapılacağı bilgisini veren Akkaş, tüm altyapı ve üst yapı inşaat işleri, elektrik, mekanik tesisat ve proses hat işlerini Doğuş İnşaat'ın yapacağını aktardı. Macaristan'da 2022 yılında şirket kurduklarını bildiren Tolga Akkaş, ana yüklenici olarak ilk projeye başladıktan sonra ülkede iş yapma pratiğini geliştirdiklerini belirtti. Akkaş, bu ülkede yeni projeler olarak, yerel ekonomiye ve Türkiye-Macaristan arasındaki iş hacminin gelişimine katkıda bulunmayı istediklerini vurguladı.

"İNŞAAT ALANINDA 73 YILLIK DENEYİM"

Macaristan'da iş yapmak isteyen Türk şirketlerine yönelik de önerilerde bulunan Tolga Akkaş, Avrupa Birliği üyesi olan ülkede iş yapma koşulla-

rının AB kurallarına tabi olduğunu bildirdi. Firmaların tasarım, mobilizasyon, lojistik ve çevre yönetimi gibi konularda AB normlarına uygun hareket etmesi gerektiğini söyleyen Akkaş, ayrıca başta istihdam konusu olmak üzere mevzuatın çok iyi analiz edilmesine ihtiyaç olduğunu dile getirdi. Doğuş İnşaat'ın bugün uluslararası iş yapabilme kabiliyetiyle 73 yıllık sektör deneyimine sahip olduğunu altını çizen Tolga Akkaş, en büyük güçlerinin deneyimli ve işinde uzman insan kaynakları olduğunu anlattı.

Proaktif bir iş geliştirme stratejisi ile hareket eden Doğuş İnşaat'ın, potansiyel gördüğü alanlarda işverenlerin ihtiyaçlarını en iyi şekilde karşılayacak projeleri sunduğunu söyleyen Akkaş, bunu yaparken finansmanı da geliştirdiklerini söyledi.

"Proje yürütme kabiliyeti Doğuş'u rekabette öne çıkarıyor"

Tolga Akkaş, otoyol, köprü, deniz işleri, tüneller, metro, yüksek hızlı tren hatları ve kompleks endüstriyel tesisler gibi uzmanlık gerektiren projeleri yürütme kabiliyetlerinin, Doğuş İnşaat'ı rekabette öne çıkardığını belirtti. Doğuş İnşaat'ın, Doğuş Grubu'nun kurumsal ağından da büyük ölçüde faydalandığına değinen Tolga Akkaş, "Şirketimiz, önümüzdeki dönemde de altyapı projelerindeki potansiyelini ve uzmanlığını kullanarak, güçlü bir bölgesel ve küresel oyuncu olarak varlığını sürdürmeyi hedeflemektedir" ifadelerini kullandı.

"Doğuş İnşaat will grow with new projects in Hungary"

Tolga Akkaş
General Manager

Doğuş İnşaat, a subsidiary of Doğuş Group which is operating in the fields of automotive, media, technology, construction, energy, tourism and technology, undertook the construction work of the largest Turkish investment in Hungary. Stating that Doğuş İnşaat is a company operating in the construction and contracting sector since 1951, General Manager Tolga Akkaş stated that they have successfully undertaken more than 250 infrastructure and superstructure projects with a total value exceeding 30.5 billion dollars.

Stating that the company has been on the list of the World's Top 250 Construction Companies since 2003, Akkaş said that they started the construction of Şişecam Glass Packaging Factory in Kaposvar, Hungary in July 2023.

Informing that within the scope of the project, an industrial facility with a capacity of approximately 900 tons/day, a seating area of 83 thousand 900 square meters and a total construction area of 123 thousand 400 square meters will be built, Akkaş stated that all infrastructure and superstructure construction works, electrical, mechanical installation and process line works will be carried out by Doğuş İnşaat. Stating that they established a company in Hungary in 2022, Tolga Akkaş stated that they developed the practice of doing business in the country after starting the first project as the main contractor.

"73 years of experience in the field of construction"

Tolga Akkaş, who also made suggestions for Turkish companies that want to do business in Hungary, stated that the conditions of doing business in the country, which is a member of the European Union, are subject to EU rules. Stating that companies should act in accordance with EU norms on issues such as design, mobilization, logistics and environmental management, Akkaş also stated that there is a need to analyze the legislation very well, especially on employment.

Underlining that Doğuş İnşaat has 73 years of industry experience with its ability to do international business today, Tolga Akkaş explained that their greatest strength is its experienced and expert human resources.

Macaristan'da iki dev yatırım KARÇEL imzası taşıyor

"Fabrikalar kuran fabrika misyonuyla 1966 yılından bu yana çalışmalarını sürdüren KARÇEL, yüzde 99,9 hissesi ile KARDEMİR'e bağlı ortaklığı olan bir anonim şirket statüsünde. 2023 yılı Ocak ayında Macaristan şubesini kuran KARÇEL, BMW ve ŞİŞECAM'ın iki dev projesine hizmet vermeye başladı"



TÜRKİYE'NİN ilk çelik konstrüksiyon atölyesi unvanını ellerinde bulunduklarını belirten KARÇEL Genel Müdürü Uygur Sezişer, Türkiye'nin her bölgesinde ve dünyanın dört bir yanında fabrika, köprü, demiryolu projelerini hayata geçirdiklerini söyledi. Nükleer santrallere imalat yapma ve Amerikan Kalite Sistemi AISC belgelerine sahip olduklarının altını çizen Sezişer, şube kurulmasını 2023 Ocak ayında tamamladıklarını Macaristan'da önemli iki projeye imza attıklarını bildirdi. Sezişer bu kapsamda, BMW'nin dünya genelindeki 31. üretim ve montaj tesisi olan Debrecen bölgesinde elektrikli araç fabrikası yatırımının çelik konstrüksiyon imalat ve montaj işleri projesine başladıklarını kaydetti. 2 milyar Euro büyüklüğündeki projeye yönelik çalışmalarının sürdüğünü vurgulayan Uygur Sezişer, Macaristan'daki en büyük Türk yatırımı olan ŞİŞECAM A.Ş'nin kuracağı tesisinde de yapısal çelik imalatı ve montajı üstlendiklerini aktardı. Projenin 255 milyon Euro tutarında olduğunu kaydeden Sezişer, bu ülkedeki yatırımlarına hız kesmeden devam edeceklerini belirtti.

Avrupa'nın merkezinde stratejik bir konumda yer alan Macaristan'da Türk firmalar için birçok yatırım ve ticaret fırsatı bulunduğu altını çizen Sezişer, "Vergi indirimleri, altyapı desteği, istihdam teşvikleri gibi birçok avantajlı program yatırımcıları cezbetmektedir" diye konuştu.

"GELİŞİME AÇIK ORTAMIYLA DİKKAT ÇEKİYOR"

Macaristan'ın; petrokimya, otomotiv, sanayi ve teknoloji sektörlerinde sağladığı gelişime açık ortamıyla da dikkat çektiğini söyleyen Uygur Sezişer, bu potansiyelin tam olarak değerlendirilebilmesi için yerel işbirlikleri ve stratejik ortaklıkların önem taşıdığını bildirdi. Macaristan'da faaliyet gösteren global firmaların yatırımlarının ve Avrupa Birliği fonlarından sağlanan desteklerin, Macaristan'ın



UYGAR SEZİŞER
Genel Müdür

ekonomik gelişimine önemli katkılarda bulunduğunu söyleyen Sezişer, "Son dönemde Macaristan'da gerçekleşen yatırımlar, özellikle otomotiv sektörü, sanayi ve teknoloji firmaları için oldukça teşvik edici bir ortamın varlığını göstermektedir. Bu çerçevede, Türkiye'deki saygın firmaların ve bizlerin, Macaristan pazarındaki işgücü ihtiyacını karşılamak adına önemli bir potansiyel oluşturduğuna inanıyorum. Geçtiğimiz yılda Yapı Merkezi ile birlikte yer aldığımız BMW'nin elektrikli araç fabrikası yapısal çelik projesi, başarılı bir işbirliğinin ve uzun vadeli projelerin bir göstergesidir" diye konuştu.

"Macaristan sadece iş ortamı değil uzun vadeli başarı fırsatı da sunuyor"

Bu başarının, Türk firmalarının Macaristan'daki iş dünyasındaki güçlü varlığını ve kaliteli hizmet anlayışını vurguladığını anlatan Sezişer, "Macaristan'ın sunduğu teşvikler, stratejik konumu ve dinamik ekonomisiyle, Türk şirketlerine sadece bir iş ortamı değil, aynı zamanda uzun vadeli başarılar elde etme fırsatı sunmaktadır. Türk iş dünyası olarak, Macaristan'daki potansiyeli değerlendirme ve iş birliklerini güçlendirme yolunda kararlılıkla ilerlemeliyiz" dedi.

"KARÇEL's signature on two giant investments in Hungary"

Uygur Sezişer
General Manager

Stating that they hold the title of Türkiye's first steel construction workshop, KARÇEL General Manager Uygur Sezişer said that they have implemented factory, bridge and railway projects in every region of Türkiye and all over the world. Underlining that they have the American Quality System AISC certificates for manufacturing for nuclear power plants, Sezişer stated that they have undertaken two important projects in Hungary, where they completed the branch establishment in January 2023. In this context, Sezişer noted that they started the steel construction manufacturing and assembly works project of the electric vehicle factory investment in the Debrecen region, which is BMW's 31st production and assembly facility worldwide. Emphasizing that their work for the 2 billion Euro project continues, Uygur Sezişer stated that they have undertaken the structural steel manufacturing and assembly in the facility to be established by ŞİŞECAM A.Ş., the largest Turkish investment in Hungary. Noting that the project costs 255 million Euros, Sezişer stated that they will continue their investments in this country without slowing down. Underlining that there are many investment and trade opportunities for Turkish companies in Hungary, which is strategically located in the center of Europe, Sezişer said, "Many advantageous programs such as tax reductions, infrastructure support, employment incentives attract investors."

"It attracts attention with its environment open to development"

Stating that Hungary attracts attention with the development-friendly environment it provides in the petrochemical, automotive, industry and technology sectors, Uygur Sezişer stated that local collaborations and strategic partnerships are important in order to fully utilize this potential. Stating that the investments of global companies operating in Hungary and the support provided by the European Union funds have made significant contributions to the economic development of Hungary, Sezişer said, "Recent investments in Hungary indicate the existence of a very encouraging environment, especially for the automotive sector, industrial and technology companies. In this context, I believe that we and the reputable companies in Türkiye create a significant potential to meet the workforce needs in the Hungarian market. BMW's electric vehicle factory structural steel project, in which we took part together with Yapı Merkezi last year, is an indicator of a successful cooperation and long-term projects."

"Kurulduğumuz günden bu yana Macaristan'da büyüme gösteriyoruz"

Kuruluşu 1958 yılına dayanan, Türkiye'nin havacılık alanında yer hizmeti veren ilk kuruluşlarından olan Çelebi Havacılık, bugün 3 kıtada 5 ülkede 40'tan fazla istasyonda hizmet veriyor. Çelebi, Macaristan'ın en büyük havalimanı olan Budapeşte Havalimanı'ndaki yatırımlarını gelişen ihtiyaçlara göre sürekli güncelliyor.



TANER SARI
Çelebi Macaristan Genel Müdürü

TÜRKİYE'NİN önde gelen yer hizmeti şirketi olduklarını belirten Çelebi Macaristan Genel Müdürü Taner Sarı, 3 kıta 5 ülkede kapsamlı yer hizmetleri konusunda profesyonel hizmet sunduklarını kaydetti. Sarı; ramp, yolcu, kargo ve depo yönetimi, köprü operasyonları, genel havacılığın yanı sıra lounge ve premium hizmetleri de içeren geniş bir hizmet yelpazesine sahip olduklarını belirtti.

Macaristan'ın stratejik coğrafi konumunun, Avrupa pazarlarına kolay erişim imkânı sunduğunu vurgulayan Sarı, bunun etkin lojistik ve taşımacılık faaliyetlerini kolaylaştırması bakımından da önemli bir avantaj sağladığından bahsetti.

MACARİSTAN'DA YATIRIMIN CAZİBESİNİ ARTIRAN UNSURLAR
Taner Sarı, ülkede şirket kuruluş süreçlerindeki hız ve kolaylığın, diğer Avrupa ülkelerine kıyasla



rekabetçi kurumlar vergisi oranlarıyla birleşince Macaristan'da yatırım yapmanın cazibesi artırdığını söyledi.

Çelebi Havacılık'ın, kuruluşundan bu yana Macaristan'da geniş bir hizmet yelpazesi sunarak istikrarlı büyüme kaydettiğini ifade eden Taner Sarı, "Çevreye ve daha temiz bir geleceğe olan bağlılığımızın bir göstergesi olarak, yeşil havalimanı konseptini ve sürdürülebilirlik ilkelerini göz önünde bulundurarak düzenli aralıklarla filomuzu yeniliyoruz" diye konuştu.

"BUDAPEŞTE'NİN KALBİNDE YER ALIYORUZ"

Depo alanlarını da 16 bin metrekareye çıkardıkları bilgisini veren Sarı, "Avrupa'da büyüyen bir e-ticaret merkezi olan Budapeşte Havalimanı'nın kalbinde yer alan Çelebi Havacılık, güvenlik, büyüme, son

teknoloji çözümler sunma ve nitelikli bir işgücü yaratma konularında yatırım fırsatlarını değerlendirilmeye devam edecek" dedi. Çelebi Havacılık olarak öncelikli hedeflerinin, operasyonel mükemmelliğin ötesinde ekipman, altyapı ve çalışma arkadaşlarının koşulları konularında gelişmelere katkıda bulunmak olduğunu ifade eden Sarı, sürdürülebilirlik kapsamında araç filosunda önemli değişim yaptıklarını belirtti.

"AB'DE TÜRÜNÜN TEK ÖRNEĞİ ELEKTRİKLİ YÜKLEYİCİYİ BÜNYEMİZE KATTIK"

Yakın zamanda piyasadaki en yüksek kapasiteli elektrikli yükleyiciyi bünyelerine kattıklarını aktaran Taner Sarı, "Alman Trepel şirketi tarafından üretilen 35 ton kapasiteli bu yüksek yükleyici, Avrupa Birliği üyesi ülkeler arasında türünün tek örneği" diye konuştu.

"6 milyar dolarlık hedef bağların derinleşmesini destekliyor"

Türkiye, Macaristan ile tarihi ve kültürel bağlarla güçlenen, karşılıklı ziyaretler ve ikili görüşmelerin artmasıyla her alanda ivme kazanan yakın bir ilişkiye sahip olduğunu dile getiren Sarı, "İkili ticaret için belirlenen 6 milyar dolarlık ortak hedef, ekonomik bağların daha da derinleşmesini destekliyor" dedi. Sarı, HIPA'nın (Macaristan Yatırım Teşvik Ajansı) yabancı yatırımları desteklediğini ve teşvik programları sunduğunu ifade etti.

"We have been showing steady growth in Hungary since the day we were founded"

Taner Sarı
Çelebi Hungary General Manager

Stating that they are Türkiye's leading ground handling company, Çelebi Hungary General Manager Taner Sarı noted that they offer professional comprehensive ground handling services in 3 continents and 5 countries. Sarı stated that they have a wide range of services including ramp, passenger, cargo and warehouse management, bridge operations, general aviation, as well as lounge and premium services.

"Factors that increase the attractiveness of investment in Hungary"

Taner Sarı said that the speed and ease of company establishment processes in the country, combined with competitive corporate tax rates compared to other European countries, increase the attractiveness of investing in Hungary. Stating that Çelebi Aviation has achieved steady growth by providing a wide range of services in Hungary since its establishment, Taner Sarı said, "As an indicator of our commitment to the environment and a cleaner future, we renew our fleet at regular intervals, taking into account the green airport concept and sustainability principles."

"We are located in the heart of Budapest"

Informing that they increased their warehouse area to 16 thousand square meters, Sarı said, "Located in the heart of Budapest Airport, a growing e-commerce center in Europe, Çelebi Aviation will continue to evaluate investment opportunities in security, growth, offering state-of-the-art solutions and creating a qualified workforce." Stating that as Çelebi Aviation, their primary goal is to contribute to improvements in equipment, infrastructure and conditions of their colleagues, beyond operational excellence, Sarı stated that they have made significant changes in the vehicle fleet within the scope of sustainability.

"We acquired the first electric loader of its kind in the EU"

Stating that they have recently acquired the highest capacity electric loader on the market, Taner Sarı said, "This high loader with a capacity of 35 tons, produced by the German Trepel company, is the only one of its kind among the European Union member countries."

iNOVAT, Türkiye'nin ilk enerji depolama ihracatını Macaristan'a yaptı

Enerji depolama alanında, yurt içi ve yurt dışı teknoloji, yazılım satışı, kurulum, işletme ve bakım hizmetleri veren iNOVAT Enerji Depolama Çözümleri, Türkiye'nin ilk şebeke ölçekli anahtar teslim enerji depolama ihracatını Macaristan'a yaptı.



iNOVAT Enerji Depolama Çözümleri Kurucu Ortağı Can Tokcan, fosil yakıtlardan uzaklaşarak yenilenebilir enerji, sürdürülebilirlik ve elektrifikasyon dönüşümünün her ülkenin radarında yer aldığını bildirdi.

Ülkelerin enerji depolama noktasındaki önceliklerini şebekenin durumu, enerji üretim çeşitliliği ve üretilen enerjinin tüketim ile örtüşüp örtüşmediği gibi parametrelerin belirlediğini kaydeden Tokcan, "Bu parametrelerin sonuçlarına göre ise yenilenebilir kaynaklardan enerji üreten tesisler, şebeke işletmecisi ve enerji tüketicilerinin bir takım önlemler almaları ve üretilen enerjiyi tüketim saatlerine kaydırarak maliyet optimizasyonu yapmaları yahut şebeke hizmetlerine katılmaları gerekiyor" dedi.

Avrupa'nın çoğu pazarı gibi Macaristan pazarının da kalite algısının yüksek olduğunu kaydeden Tokcan, yenilenebilir enerji dönüşümüne öncelik veren ülkenin bu yüzden enerji depolama projelerini önemseyeceğini aktardı. Bu kapsamda AB'nin 800MW/1600MWs Enerji Depolama Sistemi kurulmasıyla ilgili 1,1 milyar Euro'luk bir desteği

olduğunu ifade eden Can Tokcan, "Türkiye ve dolayısıyla iNOVAT, gerek Macaristan'a olan mesafesi, gerekse profesyonel yaklaşımı ve teknik bilgi birikimi ile bu projelerin bir kısmında tedarikçi olacaktır. Türkiye'nin ilk şebeke ölçekli anahtar teslim enerji depolama ihracatının iNOVAT tarafından Avrupa Birliğine ve Macaristan'a yapılmış olması da bu anlamda önemli" ifadelerini kullandı.

"KENDİMİZİ AVRUPA'DA KANITLAMAK İÇİN MACARİSTAN PROJESİ ÖNEMLİYDİ"

Tokcan, tasarım ve mühendislikten başlayarak üretim, fabrika kabul testleri ve sistemin Macaristan şebekesinde frekans kontrolü görevini icra etmesini sağlayacak



CAN TOKCAN
iNOVAT Enerji Depolama Çözümleri Kurucu Ortağı

olan PowerKonnekt Enerji Yönetim sisteminin tamamen iNOVAT tarafından yerli kaynak ve işgücüyle tamamlandığı bilgisini verdi. Projenin yoğun bir tempodan ardından zamanında ve öngörülen bütçe dahilinde teslim edildiğini vurgulayan Tokcan, "Kendimizi Avrupa pazarında kanıtlamak için bu süreç önemliydi. Özellikle bu işe henüz Türkiye pazarı oluşmamışken başlamış olmamız bizi ihracat odaklı düşünmeye zorladı." şeklinde konuştu.

"Enerji depolama sistemlerine milyarlarca dolar yatırım bekleniyor"

Ürettikleri donanımın beyni ve sinir sistemi niteliğinde olan enerji yönetim sisteminin, donanımın ihtiyaca uygun olarak çalışmasını sağladığı bilgisini veren Tokcan, şunları söyledi: "Bu noktada farklı pazarlarda oluşabilecek yeni iş modellerine yönelik olarak yazılımımızı her zaman güncel tutmaktayız. Yazılım tamamen iNOVAT'a ait olduğundan, donanımı da biz ürettiğimizden sistemin her noktasına hakim bir şekilde gerekli revizyonları yaparak optimizasyon sağlıyoruz."

"iNOVAT made Türkiye's first energy storage export to Hungary"

Can Tokcan

Founding Partner of iNOVAT Energy Storage Solutions

Can Tokcan, Founding Partner of iNOVAT Energy Storage Solutions, stated that moving away from fossil fuels to renewable energy, sustainability and electrification transformation are on the radar of every country.

Noting that the priorities of countries in terms of energy storage are determined by parameters such as the status of the grid, the diversity of energy production and whether the produced energy coincides with the consumption, Tokcan said, "According to the results of these parameters, the facilities that produce energy from renewable sources, the grid operator and the energy consumers must take some precautions and they need to optimize their costs by distributing the produced energy to the hours of consumption or participate in grid services."

Noting that the Hungarian market, like most markets in Europe, has a high perception of quality, Tokcan stated that the country prioritizes renewable energy transformation, which is why it attaches importance to energy storage projects. Stating that the EU has a support of 1.1 billion Euros for the establishment of the 800MW/1600MWs Energy Storage System in this context, Can Tokcan said, "Türkiye and therefore iNOVAT will be the supplier of some brands with its distance from Hungary, professional approach and technical knowledge. It is important in this sense that Türkiye's first grid-scale turnkey energy storage export was made by iNOVAT to the European Union and Hungary."

"The Hungary project was important to prove ourselves in Europe"

Tokcan informed that the PowerKonnekt Energy Management system, which will enable the system to perform the frequency control function in the Hungarian grid, starting from design and engineering, production, factory acceptance tests and the system, has been completely completed by iNOVAT with domestic resources and workforce. Emphasizing that the project was delivered on time and within the predicted budget after an intense tempo, Tokcan said, "This process was important to prove ourselves in the European market. Especially the fact that we started this business when the Turkish market was not yet established forced us to think export-oriented."

Nurol Makina Hungary, savunma sanayinde ihracata dönük üretim yapacak

Savunma sanayinde Türkiye'nin önde gelen firmalarından olan Nurol Makina, 4x4 Ejder Yalçın aracı, 2020'de Macaristan Silahlı Kuvvetleri'nin envanterine "Gidrán" adıyla girdi. Şirket bu ülkedeki faaliyetlerini yatırım aşamasına getirmek için Nurol Makina Hungary'yi kurdu.



NUROL MAKİNA'NIN Türkiye'nin öncü savunma sanayi şirketlerinden birisi olduğunu söyleyen Genel Müdür&CEO'su Engin Aykol, Türkiye yanı sıra dost ve müttefik ülkelerin silahlı kuvvetlerine de destek veren şirketin 20'den fazla ülkeye ihracat yaptığını bildirdi.

Nurol Makina'nın küresel şirket olması yolunda büyüme sürecine devam ettiklerini kaydeden Aykol, Macaristan ve İngiltere'de üç şirketleri bulunduğunu anlattı. Nurol Makina olarak 4x4 zırhlı araçlar segmentinde uluslararası alanda saygın bir konuma eriştiklerinin altını çizen Engin Aykol, bunlardan Ejder Yalçın markalı aracın Macaristan Silahlı Kuvvetleri envanterine 2020 yılında girdiği bilgisini verdi.

Macaristan Silahlı Kuvvetleri isteklerine göre modifiye edilen Ejder Yalçın aracına Macaristan Silahlı Kuvvetleri talebi doğrultusunda Macar atı olan "Gidrán" adı verildiğini belirten Aykol, "Gidrán aracının yüksek performansı ve Nurol Makina ekibinin etkin lojistik destek çalışmaları ile Nurol Makina ve Gidrán çözümü kullanıcının yüksek takdirini

kazanmış ve bu doğrultuda devam siparişler alınmıştır" değerlendirmesinde bulundu.

"MACARİSTAN'IN KÖKLÜ SANAYİ ŞİRKETİYLE İŞBİRLİĞİ"

Macaristan ile Nurol Makina'nın olumlu ilerleyen işbirliği kapsamında önce Nurol Makina Hungary'nin kurulduğunu aktaran Aykol, "Sonrasında da Nurol Makina'nın Macaristan'da üretim yapma konusunda yatırımın hayata geçirilmesi gündeme gelmiştir. Bu doğrultuda Nurol Makina Hungary ile Rába firması ile işbirliği yapılması konusunda 2023 yılında anlaşmaya varılmıştır" dedi.

Rába'nın, Macaristan'ın köklü ve önemli bir otomotiv ve savunma sanayi şirketi olduğunu söyleyen



ENGİN AYKOL
Genel Müdür&CEO

Engin Aykol, bu şirketle olan ortaklığın iki şirketin birbirini tamamlayıcı yeteneklerini bir araya getirerek Gidrán Armored Vehicles isimli ortak girişim şirketine (JV) dönüştüğünü kaydetti.

Bu ortak girişim çerçevesinde, başta Gidrán olmak üzere taktik tekerlekli zırhlı araçların tasarımı, üretimi ve entegrasyonu gibi alanlarda faaliyet gösterileceğini ifade eden Aykol, bu araçların sadece Macaristan ihtiyaçları için değil aynı zamanda ihracata dönük de üretilmesi yönündeki hedeflerinden bahsetti.

"Sadece firmalar değil ülkelerin işbirliğine de katkı"

Aykol, bu ürünlerin hem Macaristan'ın savunma kabiliyetlerini artırdığını hem de Türkiye ile Macaristan arasındaki savunma sanayiine dayalı stratejik ilişkileri güçlendirdiğini söyledi. Aykol, Nurol Makina Hungary'nin Macaristan'daki gösterdiği yüksek performansın, sadece Nurol Makina ve Rába firmalarına değil, aynı zamanda iki ülke savunma sanayi firmaları arasında oluşturulmaya çalışılan işbirliği ortamına önemli katkılar sağladığını belirtti. Yatırım sürecinde gösterdikleri profesyonellik için Macar yetkililerine teşekkür eden Engin Aykol, "Karşılıklı güvene sahip bu ilişki ile Macaristan'da çok önemli çalışmalara imza atacağımıza inanım tamdır" diye konuştu.

Nurol Makina Hungary will make export-oriented production in the defense industry

Engin Aykol
General Manager&CEO

Stating that Nurol Makina is one of Türkiye's leading defense industry companies, General Manager&CEO Engin Aykol stated that the company, which supports the armed forces of friendly and allied countries as well as Türkiye, exports to more than 20 countries.

Noting that Nurol Makina continues its growth process towards becoming a global company, Aykol explained that they have three companies in Hungary and UK. Underlining that, as Nurol Makina, they have reached a respected position internationally in the 4x4 armored vehicles segment, Engin Aykol informed that one of them, the Ejder Yalçın named Vehicle, entered the inventory of the Hungarian Armed Forces in 2020.

Stating that the Ejder Yalçın vehicle, which was modified according to the requests of the Hungarian Armed Forces, was named "Gidrán", which is a Hungarian horse, in line with the request of the Hungarian Armed Forces, Aykol said, "With the high performance of the Gidrán vehicle and the effective logistics support efforts of the Nurol Makina team, Nurol Makina and the Gidrán solution gained high appreciation from the user and follow up orders have been received in this direction."

"Cooperation with Hungary's well-established industrial company"

Stating that Nurol Makina Hungary was first established within the scope of the positive cooperation between Hungary and Nurol Makina, Aykol said, "Afterwards, the realization of Nurol Makina's investment in production in Hungary was brought to the agenda. In this direction, an agreement was reached between Nurol Makina Hungary and Rába company in 2023, on cooperation."

Stating that Rába is a well-established and important automotive and defense industry company in Hungary, Engin Aykol noted that the partnership with this company turned into a joint venture company (JV) named Gidrán Armored Vehicles by bringing the complementary talents of the two companies together.

Stating that within the framework of this joint venture, activities will be carried out in areas such as the design, production and integration of tactical wheeled armored vehicles, especially Gidrán, Aykol talked about their goal of producing these vehicles not only for the needs of Hungary but also for export.



YOUR TRUSTED GROUND HANDLING PARTNER IN **HUNGARY!**

Çelebi Aviation is your reliable partner, dedicated to ensuring seamless operations for airlines at every touchpoint.

40+
STATIONS

5
COUNTRIES

3
CONTINENTS

Çelebi Aviation excels in ground handling services with its 65 years of expertise.

Explore growth opportunities and be part of a global leader's success story in aviation.



Liszt Ferenc International Airport, 1185
Budapest, Gate D, Building 72/A

☎ +36 70 296 0000 ✉ infohungary@celebiaviation.hu

   [celebiaviation](https://www.celebiaviation.com)



HEPA

Regional Office - Istanbul
Türkiye – Greece



HEPA TÜRKİYE İLE
FİRMANIZIN
KAPILARINI
▶ AVRUPA'YA
AÇIN!



/hepaturkiye



/company/hepaturkey



Polat Ofis Kağıthane - İSTANBUL



+90 (212) 210 30 61-62

hepaoffice.com.tr

POLAT